



**BOSCH**

**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Microwave

**HMT75M421 HMT75M451**

- [et]** Használati utasítás
- [it]** Instrukcja obsługi
- [lv]** Instrucțiuni de utilizare

Mikrolaineahi	2
Mikrobangų krosnelė	15
Mikroviļņu krāsns	28

<b>Olulised ohutusnõuded .....</b>	<b>2</b>	E-number ja FD-number .....	<b>9</b>
Kahjustuste põhjused .....	4	Keskonnasäästlik jäätmekäitlus .....	9
<b>Paigaldamine ja ühendamine .....</b>	<b>4</b>	<b>Automaatprogrammid .....</b>	<b>10</b>
Juhtpaneel .....	5	Programmi seadmne .....	10
Pöördhupp .....	5	Sulatamine automaatprogramme kasutades .....	10
Lisatarvikud .....	5	Toidu valmistamine automaatprogramme kasutades .....	10
<b>Enne esmakordset kasutamist .....</b>	<b>6</b>	<b>Teie jaoks meie köögistuudios testitud .....</b>	<b>11</b>
Kellaaja seadmne .....	6	Märkused tabelite kohta .....	11
<b>Mikrolaineahi .....</b>	<b>6</b>	Sulatamine .....	11
Juhised nõude kohta .....	6	Sügavkülmutatud roogade sulatamine, soojendamine või küpsetamine .....	12
Mikrolainevõimsused .....	7	Roogade soojendamine .....	12
Mikrolainerežiimi seadmne .....	7	Roogade küpsetamine .....	13
Ventilaator .....	7	Soovitusi mikrolaineahju kasutamiseks .....	13
<b>Mälù .....</b>	<b>7</b>	<b>Kontrollroad vastavalt standardile EN 60705 .....</b>	<b>14</b>
Mälù salvestamine .....	7	Toiduainete keetmine ja ülessulatamine mikrolaineahjus .....	14
Mälù kävitamine .....	8		
<b>Helisignaali kestuse muutmine .....</b>	<b>8</b>		
<b>Hooldus ja puastus .....</b>	<b>8</b>		
Puhastusvahend .....	8		
<b>Törgete tabel .....</b>	<b>9</b>		
<b>Klienditeenindus .....</b>	<b>9</b>		

Lisateavet toodete, tarvikute, varuosade ja teeninduse kohta leiate Internetist aadressil: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) ja Online-Shop: [www.bosch-eshop.com](http://www.bosch-eshop.com)

## ⚠ Olulised ohutusnõuded

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Sellest leiate vajaliku teabe seadme ohutuks ja õigeks käsitsemiseks. Hoidke kasutusjuhend alles hilisemaks kasutamiseks või seadme järgmiste omanike tarvis.

Kontrollige seade päras t pakendi eemaldamist üle. Transpordil tekkinud vigastuste tuvastamise korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

Ilma pistikuta seadmeid võib vooluvõrku ühendada üksnes väljaõppinud elektrik. Seadme garantii ei laiene kahjustustele, mis on põhjustatud valest ühendamisest vooluvõrku.

Seade on ette nähtud kasutamiseks üksnes kodustest tingimustes. Kasutage seadet vaid toitude ja jookide valmistamiseks. Ärge jätkage töötavat seadet järelevalveta.

Kasutage seadet üksnes suletud ruumides.

See seade on ette nähtud kasutamiseks kõrguse sel kuni maksimaalselt 4000 meetrit üle merepinna.

Üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsилised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, toivad seadet kasutada ainult juhul, kui nende üle

teostab järelevalvet nende turvalisuse eest vastutav isik või kui neile on selgitatud seadme ohutut käsitsemist ja kui nad on mõistnud seadmost tulenevaid ohte.

Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puastada ja hooldada vaid juhul, kui nad on vanemad kui 15-aastased ja nende üle teostatakse järelevalvet.

Alla 8-aastased lapsed hoidke seadmost ja ühendusjuhtmest eemal.

### Põlengu oht!

- Seadme kasutamine muuks otstarbekks kui ettenähtud on ohtlik ja võib tekitada varalist kahju ja kehavigastusi.  
Seadet ei tohi kasutada roogade või rõivaste kuivatamiseks, tuhvlite, seemnevõi teraviljapatjade, nuustikute, niiskete tolmulappide jm soojendamiseks.  
Näiteks ahjus soojendatud tuhvid või terapadjad võivad süttida ka veel mitme tunni pärast. Kasutage seadet vaid toitude ja jookide valmistamiseks.
- Toiduained võivad süttida. Ärge soojendage roogi termopakendites. Ärge jätkage plastist, paberist ja teistest süttivatest materjalidest pakendites olevaid toiduaineid järelevalveta.

Ärge valige liiga suurt mikrolainevõimsust ja liiga pikka aega. Lähtuge kasutusjuhendis toodud andmetest.

Ärge kuivatage toiduaineid mikrolainerežiimil.

Ärge sulatage ega soojendage väheste vedelikusisaldusega toite, nt leiba, liiga suurel mikrolainevõimsusel või liiga pikka aega.

- Toiduõli võib süttida. Ärge kuumutage mikrolainerežiimil toiduõli, millele ei ole lisatud teisi toiduaineid.

### **Plahvatuse oht!**

Vedelikud ja teised toiduained võivad tihedalt suletud nõudes plahvatada. Ärge kuumutage vedelikke ja teisi toiduaineid tihedalt suletud nõudes.

### **Raskete tervisekahjustuste oht!**

- Ebapiisav puastus võib kahjustada seadme pealispinda. Ahjust võib eralduda mikrolaineid. Puhastage seadet korrapäraselt ja eemaldage toidujäägid kohe. Hoidke ahi, ukse tihend, uks ja ukseliist alati puhas; vt ka punkt *Hooldus ja puastus*.
- Kui ahju uks või ukse tihend on kahjustatud, võib ahjust välja pääseda mikrolaineenergiat. Ärge kasutage ahju, kui ahju uks või ukse tihend on vigastatud. Pöörduge hooldustöökotta.
- Seadmetest, millel puudub korpuse kate, eraldub mikrolaineenergiat. Ärge kunagi eemaldage korpuse katet. Hooldus- ja parandustööde vajaduse korral pöörduge hooldustöökotta.

### **Elektrilöögi oht!**

- Asjatundmatult tehtu parandustööd on ohtlikud. Parandustöid teha ja kahjustatud ühendusjuhet välja vahetada tohib vaid tootja väljaõpppe läbinud tehnik. Kui seade on defektne, eemaldage pistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja. Pöörduge hooldekeskusse
- Seadme kuumade osadega kokkupuute korral võib elektriseadme toitejuhtme isolatsioon sulama hakata. Veenduge, et elektriseadme toitejuhe ei puutu kokku seadme kuumade osadega.
- Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit ega aurupuhastit.
- Sissetungiv niiskus võib põhjustada elektrilöögi. Ärge jätkke ahju väga kuuma

ega niiskesse keskkonda. Kasutage seadet üksnes suletud ruumides.

- Defektne seade võib põhjustada elektrilöögi. Ärge kunagi lülitage sisse seadet, mis on defektne. Eemaldage võrgupistik pistikupesast või lülitage elektrivool elektrikilbist välja. Võtke ühendust hooldekeskusega.
- Seade töötab kõrgepingega. Ärge kunagi eemaldage korpust.
- Sissetungiv vedelik võib tekitada elektrilöögi.

Lülitage elektrikilbis välja kaitsmed või tömmake toitepistik pistikupesast välja.

Ärge asetage seadme peale vedelikuga täidetud anumaid, ärge kasutage seadet tugipinnana.

### **Põletuse oht!**

- Seade läheb väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage ahju kuumi sisepindu ega kütteelemente. Laske seadmel jahtuda. Hoidke lapsed seadmest eemal.
- Lisatarvik ja nõu lähevad väga kuumaks. Nõude ja tarvikute väljavõtmisel kasutage alati pajakindaid või pajalappe.
- Alkoholi aurud võivad ahjus süttida. Ärge valmistage ahjus roogi, mis sisaldavad suures koguses kanget alkoholi. Suure alkoholisaldusega jooke kasutage vaid väikestes kogustes. Avage ahju ust ettevaatlikult.
- Kõva koore või nahaga toiduained võivad keemise ajal ja ka järel lõhkeda. Ärge keetke koorega mune ja ärge soojendage kõvaks keedetud mune. Ärge küpsetage koorikloomi. Härjasilmade valmistamisel torgake munakollane eelnevalt läbi. Kõva koore või nahaga toiduainete, nt õunte, tomatite ja kartulite koor või viinerite nahk võib lõhkeda. Enne soojendamist torgake nahk või koor läbi.
- Beebitoit ei kuumene ühtlaselt. Ärge soojendage beebitoitu suletud nõus. Eemaldage alati kaas või lutt. Pärast soojendamist segage või loksutage toit hästi läbi. Enne kui hakkate last toitma, kontrollige toidu temperatuuri.
- Kuumadest roogadest eraldub soojust. Nõu võib minna väga kuumaks. Võtke nõud ja tarvikud ahjust välja pajakinnaste või pajalappide abil.
- Õhukindlalt suletud toiduainete pakend võib lõhkeda. Lähtuge pakendil toodud

andmetest. Võtke road ahjust välja pajalappide või pajakinnaste abil.

- Seadme nõuetevastane kasutamine on ohtlik.

Seadmega on keelatud kuivatada roogi ja riietusesemeid, soojendada susse, teraviljapatju, nuustikuid, niiskeid pesulappe jmt.

Ülekuumenenud sussid, teraviljapadjad, nuustikud, niisked pesulapid jmt võivad üle kuumeneda ja põletusi tekitada.

## Põletusoht!

- Ukse avamisel võib ahjust välja paiskuda kuuma auru. Avage ahju ust ettevaatlikult. Hoidke lapsed seadmest eemal.
- Kuuma ahju sattunud vesi võib tekitada kuuma veeauru. Ärge kunagi valage kuuma ahju vett.
- Vedelike kuumutamisel võib tekkida olukord, et vedelik kuumeneb üle keemistemperatuuri, ilma et põhjast tõuseksid üles tüüpilised aurumullid. Juba nõu minimaalne rappumine võib põhjustada kuuma vedeliku äkilise ülekeemise ja laalipritsumise. Vedelike kuumutamisel asetage nõusse alati lusikas. Nii vältite vedeliku ülekeemist.

## Vigastuste oht!

- Kriimustatud klaas või ahjuuks võib lõhkeda. Ärge kasutage klaasist kaabitsaid, abrasiivse või küüriva toimega puhastusvahendeid.
- Ebasobivad nõud võivad lõhkeda. Portselanist ja keraamikast nõude käepidemetes ja kaantes võib olla väikseid auke. Nende aukude taga peituvald tühimikud. Tühimikku tunginud niiskuse mõjul võivad nõud puruneda.

Kasutage üksnes mikrolaineahju jaoks sobivaid nõusid.

- Kui seade töötab üksnes mikrolainerežiimil, võivad metallist või metalli sisaldavad keedunõud põhjustada sädemete tekke. Seade saab kahjustada. Kui seade töötab üksnes mikrolainerežiimil, siis ärge kasutage metallist nõusid.
- Pöörlev klaasalus võib kildudeks puruneda. Ärge kunagi lõöge teravate esemetega vastu pöörlevat alust.
- Pöörlevasse klaasalusesse tekkivad mõrad on ohtlikud. Käsitsege pöörlevat alust ettevaatlikult.

## Kahjustuste põhjused

### Tähelepanu!

- Väga määrdunud tihend: Kui tihend on väga määrdunud, ei sulgu ahjuuks ahju kasutamisel enam korralikult. Külgneva köögimööbli pind võib seetõttu kahjustuda. Hoidke tihend alati puhas.
- Mikrolainerežiimi töö tühja ahju puhul: Tühja ahju sisselülitamine toob kaasa ülekoormuse. Ärge lülitage ahju sisse, kui selles ei ole toiduaineid. Keeld ei laiene lühiajalisele nõude sobivuse testile, vt punkt Mikrolainerežiim, nõud.
- Mikrolaineahjus valmistatav popcorn: Ärge valige liiga kõrget mikrolainevõimsust. Maksimaalne võimsus võib olla 600 W. Asetage popcornituuru alati klaastaldrikule. Alus võib ülekoormuse tõttu pragunedada.
- Ülekeenud vedelik ei tohi läbi pöörleva aluse völli sattuda seadme sisemusse. Jälgige küpsemisprotsessi. Valige esmalt lühem küpsetusaeg ja vajaduse korral pikendage seda.
- Ärge kasutage mikrolaineahju ilma pöörleva aluseta.
- Sädemete teke: Metall - nt klaasis olev lusikas - peab jäätma ahjuseintest ja ukse siseküljest vähemalt 2 cm kaugusele. Sädedmed võivad seesmisse ukseklaasi purustada.
- Alumiiniumist alused: Ärge kasutage alumiiniumist aluseid. Tekkivad sädedmed kahjustavad seadet.
- Jahtumine avatud ahjuukse puhul: Laske ahjul jahtuda üksnes suletult. Ärge jätkke midagi ahjuukse vahelle. Ka siis, kui uks on vaid veidi avatud, võib külgneva mööbli pind aja

## Paigaldamine ja ühendamine

Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks.

Asetage lauale paigutatav seade ühetasasele stabiilsele alusele (kõrgus põrandast vähemalt 85 cm). Ventilatsiooniavad peavad jäätma vabaks.

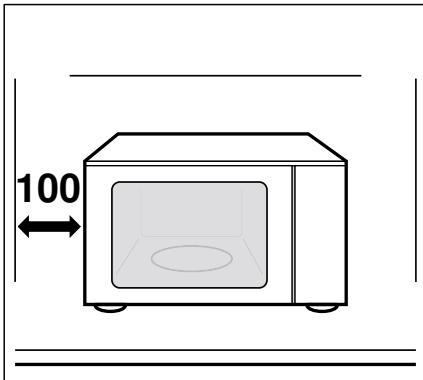
Seade on valmis ühendamiseks vooluvõrku, seadet tohib ühendada ainult nõuetekohaselt installeeritud ja kaitsekontaktiga varustatud pistikupessaga. Võrgupinge peab vastama andmesildil märgitud pingele.

Pistikupesa paigaldada ja ühendusjuhet välja vahetada tohib vaid elektriaala asjatundja. Seadme pistik peab olema alati ligipääsetav.

Multipistikute ja pikenduste kasutamine on keelatud. Ülekoormuse korral tekib tulekahju oht.

### Märkused

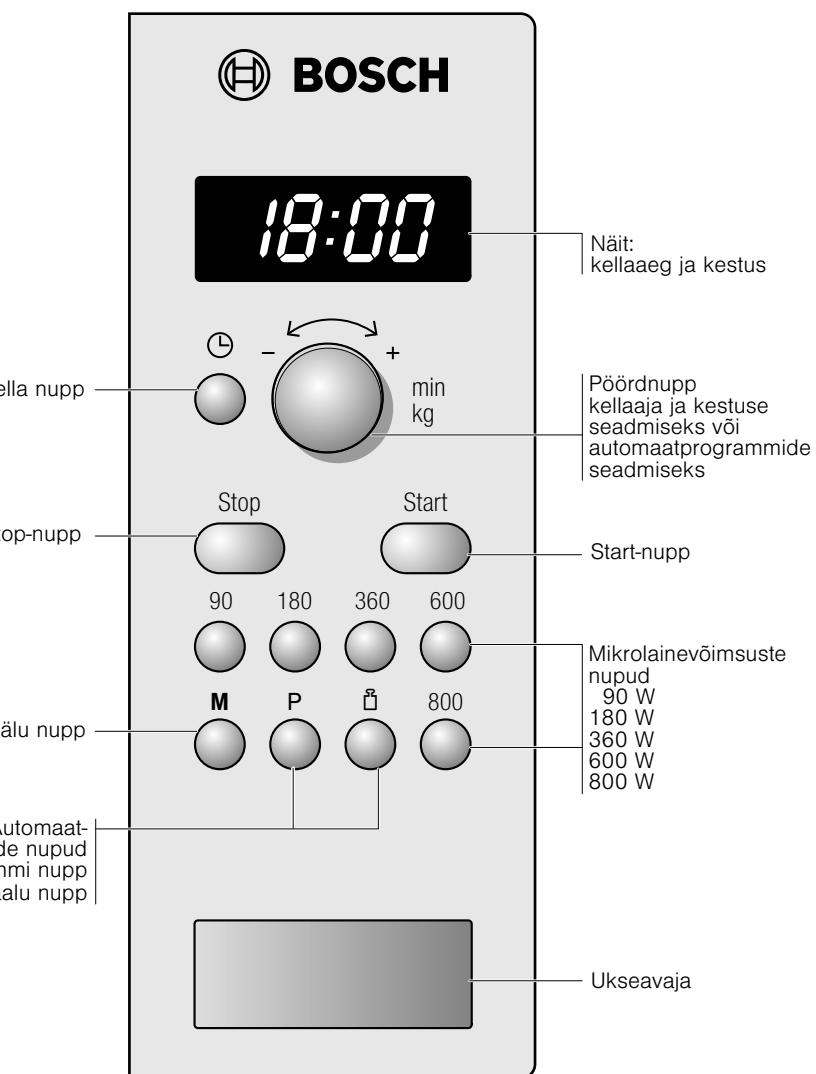
- Mikrolaineahju võite kinnitada otse seinakapi põhja külge. Järgige asjaomast paigaldusšablooni.
- Vasakul küljel olevad ventilatsiooniavad peavad jäätma vabaks (minimaalselt 10 cm).



- Mikrolaineahju võite integreerida mööblisse.
- Mikrolaineahju kasutamisel peab selle kapi uks, kuhu mikrolaineahi on integreeritud, olema avatud. Ülekuumenemise oht.

## Juhtpaneel

Siin näete ülevaadet juhtpaneelist. Sõltuvalt seadme mudelist võib detailides esineda erinevusi.



### Pöördnupp

Pöördnupust saate muuta kõiki soovituslikke ja seatud aegu ja temperatuure.

Pöördnupp on sissevajutatav. Sisseeviimiseks ja väljatoomiseks vajutage pöördnupule.

### Lisatarvikud

#### Tähelepanu!

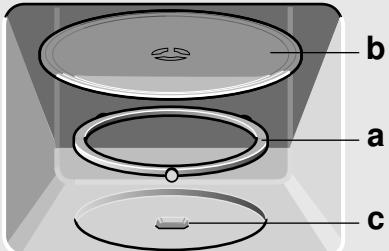
Nõude väljavõtmisel jälgige, et pöördalus ei nihku paigast. Veenduge, et pöördalus on korrektelt kohale fikseerunud. Pöördalus võib pööreda vastupäeva või päripäeva.

#### Pöörlev alus

#### Pöörlev alus paigaldage järgmiselt:

1. Asetage rullikrest **a** ahjukambris olevasse süvendisse.

**2.** Laske pöörleval alusel **b** fikseeruda ahjukambri põhjas olevasse ajamisse **c**.



**Märkus:** Seadet tohib kasutada üksnes koos pöörleva alusega. Veenduge, et see on korrektelt kohale fikseerunud. Pöörlev alus võib pöörelda vastupäeva või päripäeva.

#### Täiendavad lisatarvikud

Täiendavaid lisatarvikuid võite ostaa müügiesindustest. Tehke teatavaks HEZ-number. Sobivate lisatarvikute valiku leiate meie kataloogidest või Internetist. Tarnitavus ja Internetist tellimise võimalused on riigiti erinevad. Asjaomane teave sisaldub müügimaterjalides.

Auruahu nõud

HEZ 86 D 000

## Enne esmakordset kasutamist

Järgnevalt saate teada, mida tuleb teha, enne kui mikrolaineahju esimest korda toitu valmistate. Eelnevalt lugege läbi punkt *Ohutusnõuded*.

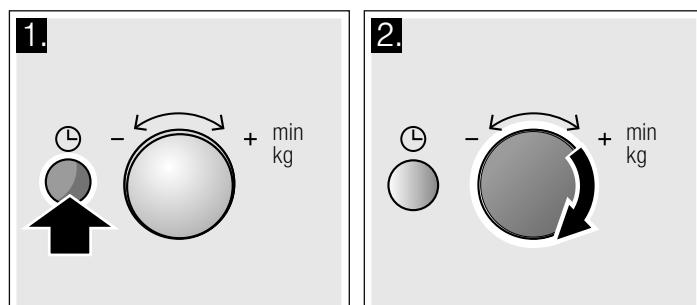
### Kellaaja seadmine

Pärast seadme ühendamist vooluvõrku või pärast voolukatkestust vilguvad näidikul kolm nulli.

**1.** Vajutage nupule ⌂.

Näidikule ilmuvad 12:00 ja ⌂

**2.** Pöördnupust reguleerige välja kellaaeag.



**3.** Vajutage uuesti nupule ⌂.

Õige kellaaeag on seatud.

### Kellaaja väljalülitamine

Vajutage nupule ⌂ ja seejärel stop-nupule.

Näidik on tume.

### Kellaaja tagasitoomine

Vajutage nupule ⌂.

Näidikule ilmub 12:00. Seejärel seadistage vastavalt punktidele 2 ja 3.

### Kellaaja muutmine, nt suveaja muutmine talveajaks

Reguleerige seadeid vastavalt punktidele 1 kuni 3.

## Mikrolaineahi

Mikrolained muundatakse toiduainetes soojuseks. Saate teavet nõude ja mikrolaineahju seadete reguleerimise kohta.

**Märkus:** Peatükist *Teie jaoks meie köögistuudios testitud* leiate näiteid mikrolainerežiimil sulatamise, soojendamise ja toiduvalmistamise kohta.

Testige mikrolaineahju kõigepealt. Kuumutage mikrolaineahjus näiteks tass vett tee jaoks.

Võtke suur tass, millel puudub kuld- või hõbedekoor, ja asetage tassi teelusikas. Valage tassi vett ja asetage tass pöörlevale alusele.

**1.** Vajutage 800 W võimsuse nupule.

**2.** Pöördnupust reguleerige välja 1:30 min.

**3.** Vajutage start-nupule.

1 minuti 30 sekundi pärast kõlab helisignaal. Vesi on kuum.

Tee joomise ajal lugege palun veelkord läbi kasutusjuhendi alguses toodud ohutusnõuded. Need on väga olulised.

### Juhised nõude kohta

#### Sobivad nõud

Kasutage klaasist, klaaskeraamilisi, portselanist, keraamilisi või temperatuurikindlast plastist nõusid. Nimetatud materjalid lasevad mikrolaineid läbi.

Võite kasutada ka serveerimisnõusid. Nii säästate end roa asjatust ümbertõstmisest. Kuld- või hõbedekooriga nõusid kasutage vaid siis, kui nõude tootja garanteerib nende sobivuse mikrolainerežiimil kasutamiseks.

#### Ebasobivad keedunõud

Metallnõud ei ole sobivad. Metall ei lase mikrolaineid läbi. Suletud metallnõudes jäavad road külma.

#### Tähelepanu!

Sädemete teke: metall - nt lusikas klaasis - peab olema ahju seintest ja ukse sisekülijest vähemalt 2 cm kaugusel. Sädedmed võivad seesmisse ukseklaasi purustada.

#### Nõude test

Ärge lülitage sisse tühja mikrolaineahju. Ainukeseks erandiks on järgnevalt kirjeldatud nõude test.

Kui Te ei ole kindel, kas keedunõu mikrolaineahjus kasutamiseks sobib, tehke järgnev test:

1. Asetage tühi nõu  $\frac{1}{2}$  kuni 1 minutiks ahju maksimumvõimsusele.

2. Kontrollige vahepeal temperatuuri.

Nõu peaks olema külm või leige.

Kui nõu muutub kuumaks või kui tekib sädemeid, ei tohi nõud kasutada.

## Mikrolainevõimsused

Nuppudega reguleerite välja soovitud mikrolainevõimsuse.

90 W	tundlike roogade sulatamiseks
180 W	sulatamiseks ja küpsetamiseks
360 W	liha küpsetamiseks ja tundlike roogade soojendamiseks
600 W	roogade kuumutamiseks ja küpsetamiseks
800 W	vedelite kuumaks ajamiseks

**Märkus:** Mikrolainevõimsust 800 W saate seadistada 30 minutiks, võimsust 600 W 1 tunniks, ülejäänud võimsusi igaühte 1 tunniks ja 39 minutiks.

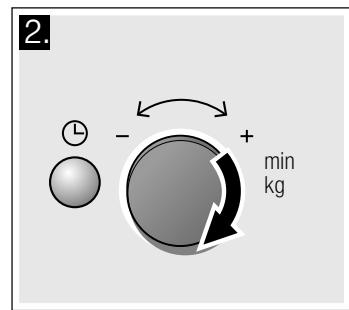
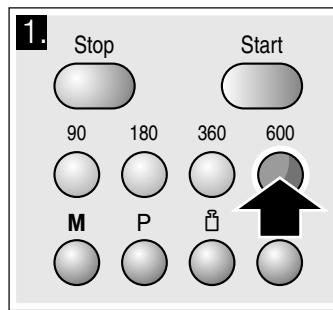
## Mikrolainerežiimi seadmine

Näide: mikrolainevõimsus 600 W

1. Vajutage soovitud mikrolainevõimsuse nupule.

Näidikul süttib seatud mikrolainevõimsus ja ilmub näit 1:00 min.

2. Pöördnupust reguleerige välja kestus.



3. Vajutage start-nupule.

Kestus hakkab näidikul nähtavalt jooksma.

### Kestus on möödas.

Kõlab helisignaal. Avage ahju uks või vajutage stop-nupule. Kellaeg ilmub taas näidikule.

### Kestuse muutmine

See on võimalik igal ajal. Pöördnupuga reguleerige välja kestus.

### Katkestamine

Vajutage veelkord stop-nupule või avage ahju uks. Pärast sulgemist vajutage uuesti start-nupule.

### Töö lõpetamine

Vajutatage 2 korda stop-nupule või avage uks ja vajutage üks kord stop-nupule.

**Märkus:** Võite ka seadistada kõigepealt kestuse ja seejärel mikrolainevõimsuse.

## Ventilaator

Seade on varustatud ventilaatoriga. Ventilaator võib edasi töötada ka siis, kui ahi on juba välja lülitatud.

### Märkused

- Mikrolainerežiimi puhul jääb ahi külmaks. Ventilaator lülitub siiski sisse. See võib edasi töötada ka siis, kui mikrolainerežiimi töö on juba lõppenud.
- Ukse klaasil, siseseintel ja ahju põhjas võib tekkida kondensaatiiniiskust. See on normaalne ega mõjuta mikrolainerežiimi tööd. Pühkige kondensaatiiniiskus pärast toidu valmimist ära.

## Mälu

Mälu abil saate oma lemmikroa seadeid salvestada ja igal ajal uuesti avada.

Mälu kasutamine on otstarbekas siis, kui valmistate rooga eriti sageli.

### Märkused

- Mitut mikrolainevõimsust üksteise järel ei saa salvestada.
- Automaatprogramme ei saa salvestada.
- Mälu saate salvestada ja kohe käivitada. Ärge vajutage lõpuks mitte nupule **M**, vaid start-nupule.
- Mälu on uus:** Vajutage nupule **M**. Näidikule ilmuvad vanad seadistused. Salvestage uus programm, nagu kirjeldatud punktides 1 kuni 4.

## Mälu salvestamine

**Näide: 360 W, 25 minutit**

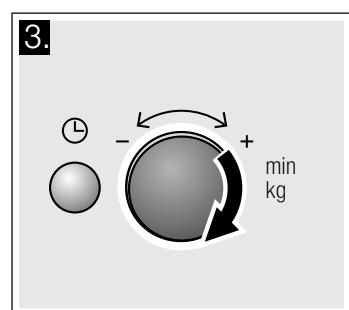
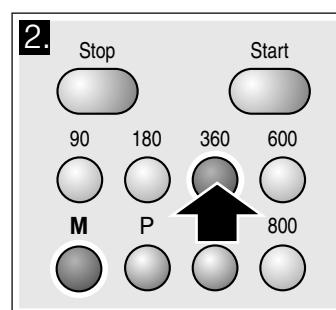
1. Vajutage nupule **M**.

Näidikul põleb "M".

2. Vajutage soovitud mikrolainevõimsuse nupule.

Näidikul põleb "M", valitud võimsus ja 1:00 min.

3. Pöördnupust reguleerige välja kestus.



4. Kinnitage nupuga **M**.

Kellaeg ilmub taas näidikule. Seadistus on salvestatud.

## Mälu käivitamine

Salvestatud programmi saab lihtsalt käivitada. Asetage roog ahju. Sulgege ahju uks.

### 1. Vajutage nupule M.

Näidikule ilmuvalt salvestatud seaded.

### 2. Vajutage start-nupule.

Kestus hakkab näidikul nähtavalt jooksma.

## Kestus on möödas.

Kõlab helisignaal. Avage ahju uks või vajutage stop-nupule. Kellaeg ilmub taas näidikule.

## Katkestamine

Vajutage veelkord stop-nupule või avage ahju uks. Pärast sulgemist vajutage uuesti start-nupule.

## Seadistuse kustutamine

Vajutage kaks korda stop-nupule või avage ahju uks ja vajutage üks kord stop-nupule.

# Helisignaali kestuse muutmine

Seadme väljalülitumisel kõlab helisignaal. Helisignaali kestust saate muuta.

Selleks vajutage ca 6 sekundit start-nupule.

Helisignaali uus kestus võetakse üle. Kellaeg ilmub taas näidikule.

Võimalikud on:

Lühike helisignaal - 3 tooni.

Pikk helisignaal - 30 tooni.

# Hooldus ja puhastus

Hoolika puhastuse ja hoolduse korral säilib ahju välimus ja töökindlus pikka aega. Järgnevalt leiate juhised ahju õigeks hooldamiseks ja puhastamiseks.

### ⚠ Lühise oht!

Ärge kunagi kasutage kõrgsurve- ega aurupuhastit.

### ⚠ Põletuse oht!

Ärge kunagi puhastage seadet kohe pärast väljalülitamist. Laske seadmel jahtuda.

### ⚠ Elektrilöögi oht!

Ärge kastke seadet vette ega puhastage veejoaga.

Et erinevaid pindu ebasobivate puhastusvahenditega mitte kahjustada, pidage kinni tabelis toodud andmetest.

### Ärge kasutage

- tugevatoimelisi ja küürivaid puhastusvahendeid,. Pind võib viga saada. Kui selline vahend satub seadme esipaneelile, peske see kohe veega maha.
- metallist ega klaasist kaabitsat ahjuukse klaasi puhastamiseks;
- metallist ega klaasist kaabitsat ahjuukse tihendi puhastamiseks;
- kövu ja kraapivaid küürimiskäsnu, Uued puhastuslapid loputage enne kasutamist põhjalikult läbi.
- suure alkoholisisaldusega puhastusvahendeid.

## Puhastusvahend

### Tähelepanu!

Enne puhastamist eemaldage toitepistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja. Puhastage seade ja ahjukamber niiske lapi ja mahedatoimelise puhastusvahendiga. Kuivatage puhta lapiga.

Ala	Puhastusvahend
Roostevabast terasest esipaneeliga seadmed	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhastage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Katlakivi-, rasva-, tärlklise- ja valguplekid eemaldage kohe. Selliste plekkide alla võib tekkida rooste. Müügiesindustes on saadaval spetsiaalsed puhastusvahendid roostevabast terasel pindadele. Ärge kasutage puhastamiseks klaasipuhastusvahendit, metallist ega klaasist kaabitsat.
Roostevabast terasest ahjukamber	Kuum nõudepesuvahendi- või äädikalahus: Puhastage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Raskesti eemaldataava mustuse korral: kasutage ahjupuhastusvahendit, kuid ainult külmas ahjus. Soovitat on kasutada roostevaba terase puhastamise känsa. Ärge kasutage ahjupuhastus-aerosooli ja teisi küüriva toimega puhas-tusvahendeid. Puhastamiseks ei sobi ka küürimiskäsnad, karedad nuustikud ja potipuhastusvahendid. Need tekitavad pinnale kriimustusi. Laske sisepindadel korralikult kuivada.
Ahjukambris olev süvend	Niiske lapp: Pöörleva aluse ajami kaudu ei tohi satuda seadme sisemusse vett.
Pöörlev alus ja rullikrest	Kuum nõudepesuvahendilahus: Pöörleva aluse asetamisel ahju jälgige, et see fikseeriks õigesti kohale.
Ukseklaasid	Klaasipuhastusvahend: Puhastage lapiga. Ärge kasutage klaasist kaabitsat.
Tihend	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhastage nõudepesulapiga, ärge küüri ge. Ärge kasutage puhastamiseks metallist ega klaasist kaabitsat.

Ala	Puhastusvahend
Seadme esipaneel	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhastage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Ärge kasutage puhastamiseks klaasipuhastusvahendit, metallist ega klaasist kaabitsat.

# Tõrge tabel

Tõrge on tihti tingitud vaid mõnest pisiasjast. Enne klienditeenindusse pöördumist üritage tõrget järgmise tabeli abil ise kõrvaldada.

Kui roog ei peaks kõige paremini õnnestuma, tutvuge peatükiga *Teie jaoks meie köögistuudios testitud*. Seal leiate palju soovitusi ja juhiseid toiduvalmistamiseks.

## Mida teha tõrke korral?

Veateade	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine / märkus
Seade ei tööta	Pistik ei ole ühendatud pistikupessa.	Ühendage pistik pistikupessa
	Voolukatkestus	Kontrollige, kas köögilamp põleb.
	Kaitse on defektne	Kontrollige, kas elektrikilbi kaitse on töökorras.
	Vale käsitsus	Lülitage elektrikilbist vool välja. Umbes 10 sekundi pärast lülitage vool uesti sisse.
Näidikul vilgub kolm nulli.	Voolukatkestus	Seadke kellaajeg uesti õigeks.
Seade ei tööta. Näidikul on teatav kestus.	Kogemata on keeratud pöördnuppu.	Vajutage stop-nupule.
	Pärast seadete reguleerimist ei vajutatud start-nupule.	Vajutage start-nupule või kustutage seadistus stop-nupust.
Mikrolaineahi ei tööta.	Uks ei ole täiesti suletud.	Kontrollige, et ukse vahele ei ole jäänud toidujääke ega võörkehi.
	Start-nupule ei ole vajutatud.	Vajutage start-nupule.
Road soojenevad aeglasmalt kui seni.	Valitud on liiga väike mikrolainevõimsus.	Valige suurem mikrolainevõimsus.
	Ahu on asetatud tavallisest suurem kogus.	Kahekordne kogus - peaaegu kaks korda pikem aeg
	Road olid tavallisest külmemad.	Segage roogi vahetevahel või keerake teine külg.
Pöörlev alus teeb kriipivat või lihvivat häält.	Pöörleva aluse ajami piirkonnas on mustus või võörkehad.	Puhastage rullikresti ja ahjus olevat süvendit.
Mikrolaineahju töö katkeb ilma nähtava põhjusteta.	Mikrolaineahju töös on tõrge.	Kui viga peaks esinema tihti, pöörduge teeninduskeskusse.

# Klienditeenindus

Kui teie seadet on vaja remontida, pöörduge meie klienditeenindusse. Meie leiame alati sobiva lahenduse - ka ebavajalike tehnikukülastuste vältimiseks.

## E-number ja FD-number

Asjatundliku nõustamise tagamiseks tehke palun teatavaks oma ahu tootenumber (E-nr) ja valmistamisnumber (FD-nr). Andmesildi numbritega leiate ust avades paremalt poolt. Et vajaduse korral ei oleks vaja kaua otsida, võite oma seadme andmed ja hooldustöökoja telefoninumbri sila kirja panna.

E-nr	FD-nr

## Hooldustöökoda

Pidage meeles, et seadme valest kasutusest põhjustatud puuduste korral on hooldustehniku visiit ka garantii kehtivuse ajal tasuline.

Lähima hooldekeskuse kontaktandmed leiate siit või lisatud hooldekeskuste lootelust.

Usaldage tootja asjatundlikkust. Sellest lähtudes tagate, et parandustöid teevad asjaomase kvalifikatsiooniga

## ⚠ Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult teostatud parandustööd on ohtlikud. Parandustöid tohib teha vaid tootja väljaõppé läbinud tehnik. Mõne veateate puhul võite tõrke ise kõrvaldada.

Veateade	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine / märkus
Seade ei tööta	Pistik ei ole ühendatud pistikupessa.	Ühendage pistik pistikupessa
	Voolukatkestus	Kontrollige, kas köögilamp põleb.
	Kaitse on defektne	Kontrollige, kas elektrikilbi kaitse on töökorras.
	Vale käsitsus	Lülitage elektrikilbist vool välja. Umbes 10 sekundi pärast lülitage vool uesti sisse.
Näidikul vilgub kolm nulli.	Voolukatkestus	Seadke kellaajeg uesti õigeks.
Seade ei tööta. Näidikul on teatav kestus.	Kogemata on keeratud pöördnuppu.	Vajutage stop-nupule.
	Pärast seadete reguleerimist ei vajutatud start-nupule.	Vajutage start-nupule või kustutage seadistus stop-nupust.
Mikrolaineahi ei tööta.	Uks ei ole täiesti suletud.	Kontrollige, et ukse vahele ei ole jäänud toidujääke ega võörkehi.
	Start-nupule ei ole vajutatud.	Vajutage start-nupule.
Road soojenevad aeglasmalt kui seni.	Valitud on liiga väike mikrolainevõimsus.	Valige suurem mikrolainevõimsus.
	Ahu on asetatud tavallisest suurem kogus.	Kahekordne kogus - peaaegu kaks korda pikem aeg
	Road olid tavallisest külmemad.	Segage roogi vahetevahel või keerake teine külg.
Pöörlev alus teeb kriipivat või lihvivat häält.	Pöörleva aluse ajami piirkonnas on mustus või võörkehad.	Puhastage rullikresti ja ahjus olevat süvendit.
Mikrolaineahju töö katkeb ilma nähtava põhjusteta.	Mikrolaineahju töös on tõrge.	Kui viga peaks esinema tihti, pöörduge teeninduskeskusse.

hooldustehnikud, kes kasutavad seadme jaoks ettenähtud originaalvaruosi.

Seade vastab standardile EN 55011 ja/või CISPR 11. Toode kuulub 2. rühma klassi B.

2. rühm tähendab, et ahjus tekitatakse toiduainete kuumutamiseks mikrolaineid. Klass B näitab, et seade on ette nähtud kasutamiseks koduses majapidamises.

## Keskkonnasäästlik jäätmekäitlus

Utiliseerige pakend keskkonnasäästlikult.



Seade on tähistatud vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevale ELI direktiivile 2012/19/EL (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

# Automaatprogrammid

Automaatprogrammidega saate toiduaineid väga lihtsalt üles sulatada ja kiiresti maitsvaid roogasid valmistada. Valite vaid programmi ja sisestate roa kaalu. Ahi valib automaatselt ülejää nud seaded. Valida võite 7 programmi vahel.

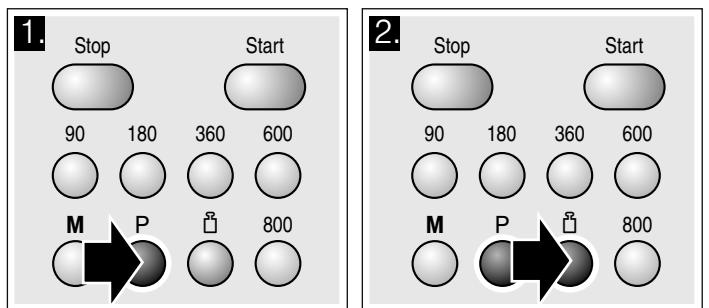
## Programmi seadmne

Pärast programmi valimist reguleerige seaded järgmiselt:

1. Vajutage nupule P seni, kuni näidikule ilmub soovitud programmi number.

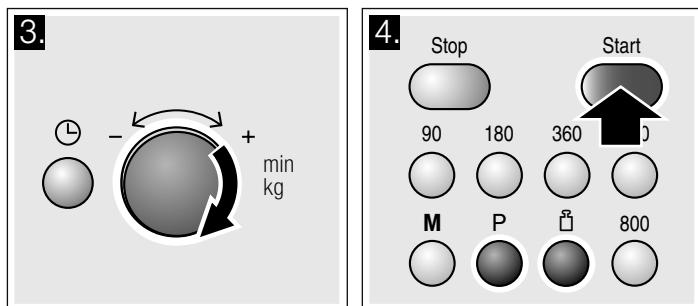
2. Vajutage nupule .

Näidikul süttib "P" ja ilmub soovituslik kaal.



3. Pöördnupust reguleerige kaal välja.

4. Vajutage start-nupule.



Programmi kestus hakkab nähtavalt jooksma.

### Kestus on möödas.

Kõlab helisignaal. Avage ahju uks või vajutage stop-nupule. Kellaeg ilmub taas näidikule.

### Parandamine

Vajutage kaks korda stop-nupule ja reguleerige seaded uuesti.

### Katkestamine

Vajutage veelkord stop-nupule või avage ahju uks. Pärast sulgemist vajutage uuesti start-nupule.

### Töö lõpetamine

Vajutatage 2 korda stop-nupule või avage ahju uks ja vajutage üks kord stop-nupule.

### Märkused

- Mõne programmi puhul kõlab teatava aja pärast helisignaal. Avage ahju uks ja segage roog läbi või keerake lihal teine pool. Pärast sulgemist vajutage uuesti start-nupule.
- Päringut programmi numbriga ja kaalu kohta saate esitada nupust P või . Vastus ilmub 3 sekundiks näidikule.

## Sulatamine automaatprogramme kasutades

4 sulatusprogrammiga saate üles sulatada liha, linnuliha ja leiba.

### Märkused

#### ■ Toiduainete ettevalmistamine

Kasutage toiduaineid, mida on külmutatud ja säilitatud võimalikult õhukeste portsjonite na temperatuuril -18 °C. Sulatamiseks võtke toiduaine pakendist välja ja kaaluge ära. Kaalu vajate programmi seadistamiseks.

- Liha sulatamisel tekib vedelikku. Kallake vedelik ära, ärge kasutage seda mingil viisil ja veenduge, et see ei puutu kokku teiste toiduainetega.

#### ■ Nöud

Asetage toiduained mikrolaineahus kasutamiseks sobivasse madalasse nöösse, nt klaasist või portselanist taldrikule, ärge pange kaant peale.

#### ■ Ooteaeg

Temperatuuri ühtlustamiseks laske toiduainetel veel 10 kuni 30 minutit seisata. Suured lihatükid peavad seisma kauem kui väikesed. Öhemad tükid ja hakkliha tuleks enne ooteaega eraldada.

Seejärel saate toiduaineid edasi töödelda, kuigi paksemad lihatükid võivad olla seest veel külmunud. Linnul võite siis siseelundid välja võtta.

#### ■ Helisignaal

Mõne programmi puhul kõlab teatava aja pärast helisignaal. Avage ahju uks ja jaotage toiduained väiksemateks tükkideks või keerake lihal teine pool. Pärast sulgemist vajutage start-nupule.

### Programmi number

### Kaaluvahehik kg

Sulatamine	
P 01	Hakkliha
P 02	Lihatükid
P 03	Kana, kanatükid
P 04	Leib

## Toidu valmistamine automaatprogramme kasutades

3 keeduprogrammiga võite keeta riisi, kartuleid või köögivilja.

### Märkused

#### ■ Keedunöud

Toitu valmistage üksnes mikrolaineahus kasutamiseks sobivas kaanega nöös. Riisi jaoks valige suur kõrge vorm.

#### ■ Toiduainete ettevalmistamine

Kaaluge toiduained ära. Andmeid vajate programmi seadistamiseks.

Riisi:

Ärge kasutage keedukotiriisi. Valage nöösse vett koguses, mis on ette nähtud pakendil olevas juhis. Üldjuhul läheb vett vaja riisi kaaluga vörreldes kahe- kuni kolmekordses koguses.

Kartulid:

Keedukartulite valmistamiseks lõigake kartulid ühesuurusteks väikesteks tükkideks. Lisage 100 g kartulite kohta üks supilusikatäis vett ja pisut soola.

Värske köögivil:

Kaaluge värske puhasstatud köögivilja ära. Lõigake köögivilji ühesuurusteks väikesteks tükkideks. Lisage 100 g köögivilja kohta üks supilusikatäis vett.

#### ■ Helisignaal

Programmi kulgemise ajal kõlab teatud aja möödudes helisignaal. Segage toiduained läbi.

## Ooteaeg

Kui programm on lõppenud, segage toiduained veelkord läbi. Temperatuuri ühtlustamiseks laske toidul veel 5 kuni 10 minutit seista.

Toiduvalmistamise tulemus sõltub toiduainete kvaliteedist ja struktuurist.

<b>Programmi number</b>	<b>Kaaluvahemik kg</b>	
<b>Hautamine</b>		
P 05	Riis	0,05 - 0,2
P 06	Kartulid	0,15 - 1,0
P 07	Köögivilili	0,15 - 1,0

# Teie jaoks meie köögistuudios testitud

Siit leiate valiku roogadest koos sobivate seadistustega. Näete, milline mikrolainevõimsus sobib teie jaoks kõige paremini. Anname soovitusi nõude ja toiduvalmistamise kohta.

## Märkused tabelite kohta

Järgmistes tabelites leiate andmed mikrolaineahju seadete ja kasutamise kohta.

Tabelites toodud ajad on ligikaudsed. Need sõltuvad kasutatavast nõust, toiduainete kvaliteedist, temperatuurist ja struktuurist.

Tabelites on tihti toodud ajavahemikud. Seadke kõigepealt lühem aeg ja vajadusel pikendage seda.

Võib juhtuda, et valmistate roogi koguses, mis tabelist toodust erineb. Sel juhul kehtib rusikareegel:  
kahekordne kogus - peaaegu kaks korda pikem aeg,  
pool kogust - poole lühem aeg.

Asetage nõu alati pöörlevale alusele.

## Sulatamine

### Märkused

- Asetage külmutatud toiduained kaaneta nõusse ja tõstke nõu pöörlevale alusele.
- Tundlikud tükid, nt kanakoivad ja -tiivid või praeliha pekiosa võite väikeste fooliumitükkidega kinni katta. Foolium ei tohi kokku puutuda ahju seintega. Pärast poolte sulatusaja möödumist võite fooliumi eemaldada.
- Liha sulatamisel tekib vedelikku. Kallake vedelik ära, ärge kasutage seda mingil viisil ja veenduge, et see ei puutu kokku teiste toiduainetega.
- Segage või pöörake roogi vahepeal 1 kuni 2 korda. Suuri tükke tuleks keerata mitu korda.
- Temperatuuri ühtlustamiseks laske ülessulanud toidul veel 10 kuni 20 minutit toatemperatuuril seista. Linnul võite siis siseelundid välja võtta. Liha võite edasi töödelda ka siis, kui see on seest veel külmunud.

<b>Sulatamine</b>	<b>Kaal</b>	<b>Mikrolainevõimsus vattides, kestus minutites</b>	<b>Märkused</b>
Veise-, vasika- või sealihapraad (kondiga ja ilma)	800 g	180 W, 15 min + 90 W, 10-20 min	-
	1 kg	180 W, 20 min + 90 W, 15-25 min	
	1,5 kg	180 W, 30 min + 90 W, 20-30 min	
Veise-, vasika- või sealihalõigud või -tükid	200 g	180 W, 2 min + 90 W, 4-6 min	keeramisel ülessulanud tükid üksteise küljест eemaldada
	500 g	180 W, 5 min + 90 W, 5-10 min	
	800 g	180 W, 8 min + 90 W, 10-15 min	
Segahakkliha	200 g	90 W, 10 min	külmutada võimalikult õhukese portsjonitena. mitu korda keerata, juba ülessulanud liha eemaldada
	500 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	
	800 g	180 W, 8 min + 90 W, 10-20 min	
Linnuliha või linnulihatükid	600 g	180 W, 8 min + 90 W, 10-15 min	-
	1,2 kg	180 W, 15 min + 90 W, 20-25 min	
Kalafilee, kalalõigud	400 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	ülessulanud tükid üksteise küljest eemaldada
Köögivilili, nt hernen	300 g	180 W, 10-15 min	-
Puuvili, nt vaarikad	300 g	180 W, 7-10 min	vahepeal ettevaatlikult segada, sulanud tükid üksteise küljest eemaldada
	500 g	180 W, 8 min + 90 W, 5-10 min	
Või pehmendamine	125 g	180 W, 1 min + 90 W, 2-3 min	Pakend täielikult eemaldada
	250 g	180 W, 1 min + 90 W, 3-4 min	
Terve leib	500 g	180 W, 6 min + 90 W, 5-10 min	-
	1 kg	180 W, 12 min + 90 W, 10-20 min	
Koogid, kuivad, nt keeks	500 g	90 W, 10-15 min	ainult ilma glasuuri, koore ja kreemita kookidele, koogitükid üksteise küljest eemaldada
	750 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	
Koogid, mahlased, nt puuviljakook, kohupiimakook	500 g	180 W, 5 min + 90 W, 15-20 min	üksnes ilma glasuuri, vahukoore ja želatiinita kookidele
	750 g	180 W, 7 min + 90 W, 15-20 min	

## Sügavkülmutatud roogade sulatamine, soojendamine või küpsetamine

### Märkused

- Võtke sügavkülmutatud road pakendist välja. Mikrolaineahjus kasutamiseks ettenähtud nõus soojenevad road kiiremini ja ühtlasemalt. Roa erinevad komponendid võivad soojeneda erineva kiirusega.
- Õhukesed road küpsevad kiiremini kui kõrged. Seetõttu jaotage roog nõus ühtlaselt laialti. Toiduaineid ei tohi asetada üksteise peale kihiti.

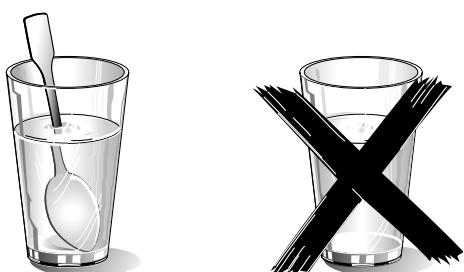
- Katke nõu alati kaanega. Kui Teil ei ole nõu jaoks sobivat kaant, kasutage taldrikut või spetsiaalset mikrolaineahjus kasutamiseks sobivat footiumi.
- Roogi tuleks vahepeal 2 kuni 3 korda segada või keerata.
- Temperatuuri ühtlustamiseks jätkke road pärast soojendamist veel 2 kuni 5 minutiks aju.
- Roa väljavõtmisel kasutage alati pajalappe või -kindaid.
- Roogade endi maitse suures osas säilub. Seetõttu tuleks soola ja maitseaineid lisada mõõdukalt.

Sügavkülmutatud roogade sulatamine, soojendamine või küpsetamine	Kaal	Mikrolainevõimsus vattides, kestus minutites	Märkused
Menüü, portsjonroog, pakendatud valmisroog (2-3 komponenti)	300-400 g	600 W, 8-11 min	-
Supp	400 g	600 W, 8-10 min	-
Ühepajatoidud	500 g	600 W, 10-13 min	-
Lihalõigud või -tükid kastmes, nt guljašš	500 g	600 W, 12-17 min	segamisel lihatükid veelkord üksteise küljest eraldada
Kala, nt filee	400 g	600 W, 10-15 min	võib lisada vett, sidrunimahla või veini
Vormiroad, nt lasanje, cannelloni	450 g	600 W, 10-15 min	-
Lisandid, nt riis, nuudlid	250 g	600 W, 2-5 min	lisada pisut vedelikku
	500 g	600 W, 8-10 min	
Köögivilji, nt hernen, brokoli, porgandid	300 g	600 W, 8-10 min	lisada nõusse vedelikku nii palju, et põhi oleks kaetud
	600 g	600 W, 14-17 min	
Spinat koorekastmes	450 g	600 W, 11-16 min	hautada vett lisamata

## Roogade soojendamine

### ⚠ Põletuse oht!

Vedelike kuumutamisel võib tekkida olukord, et vedelik kuumeneb üle keemistemperatuuri, ilma et põhjust tõuseksid üles tüüpilised aurumullid. Juba nõu minimaalne rappumine võib põhjustada kuuma vedeliku äkilise ülekeemise ja lajalipritsumise. Vedelike kuumutamisel asetage nõusse alati lusikas. Nii vältide vedeliku ülekeemist.



### Tähelepanu!

Metall - nt klaasis olev lusikas - peab jääma ahjuseintest ja ukse siseküljest vähemalt 2 cm kaugusele. Sädemed võivad seesmisse ukseklaasi purustada.

### Märkused

- Võtke sügavkülmutatud road pakendist välja. Mikrolaineahjus kasutamiseks ettenähtud nõus soojenevad road kiiremini ja ühtlasemalt. Roa erinevad komponendid võivad soojeneda erineva kiirusega.
- Katke nõu alati kaanega. Kui Teil ei ole nõu jaoks sobivat kaant, kasutage taldrikut või spetsiaalset mikrolaineahjus kasutamiseks sobivat footiumi.
- Roogi tuleks vahepeal mitu korda segada või keerata. Kontrollige temperatuuri.
- Temperatuuri ühtlustamiseks jätkke road pärast soojendamist veel 2 kuni 5 minutiks toatemperatuurile seisma.
- Roa väljavõtmisel kasutage alati pajalappe või -kindaid.

Roogade soojendamine	Kaal	Mikrolainevõimsus vattides, kestus minutites	Märkused
Menüü, portsjonroog, pakendatud valmisroog (2-3 komponenti)	350-500 g	600 W, 4-8 min	-
Joogid	150 ml	800 W, 1-2 min	Asetage klaasi lusikas, ärge kuumutage alkohoolseid jooke liiga kõrge temperatuurini; vahepeal kontrollige
	300 ml	800 W, 2-3 min	
	500 ml	800 W, 3-4 min	
Imikutoit, nt pudel piimaga	50 ml	360 W, ½ min	Ilma luti ja kaaneta. Pärast soojendamist loksutage pudelit hoolikalt. Tingimata kontrollige temperatuuri!
	100 ml	360 W, 1 min	
	200 ml	360 W, 1 ½ min	
Supp 1 tass	200 g	600 W, 2-3 min	-
Supp 2 tassi	400 g	600 W, 4-5 min	-
Liha kastmes	500 g	600 W, 8-11 min	lihatükid üksteise küljest lahutada

<b>Roogade soojendamine</b>	<b>Kaal</b>	<b>Mikrolainevõimsus vattides, Märkused kestus minutites</b>
Ühepajatoit	400 g	600 W, 6-8 min
	800 g	600 W, 8-11 min
Köögivilili, 1 portsjon	150 g	600 W, 2-3 min
Köögivilili, 2 portsjonit	300 g	600 W, 3-5 min

## Roogade küpsetamine

### Märkused

■ Öhukesed road küpsevad kiiremini kui kõrged. Seetõttu jaotage roog nõus ühtlaselt laiali. Toiduaineid ei tohi asetada üksteise peale kihiti.

- Küpsetage kaane all. Kui Teil ei ole nõu jaoks sobivat kaant, kasutage taldrikut või spetsiaalset mikrolaineahju kasutamiseks sobivat fooliumi.
- Roogade endi maitse suures osas säilub. Seetõttu tuleks soola ja maitseaineid lisada mõõdukalt.
- Temperatuuri ühtlustamiseks jätkke road pärast valmimist veel 2 kuni 5 minutiks ahju.
- Roa väljavõtmisel kasutage alati pajalappe või -kindaid.

<b>Toidu valmistamine</b>	<b>Kaal</b>	<b>Mikrolainevõimsus vattides, kestus minutites</b>	<b>Märkused</b>
Pikkpoiss	750 g	600 W, 20-25 min	kaaneta küpsetada
Terve kana, värske, ilme siseelundi- teta	1,2 kg	600 W, 25-30 min	Poole küpsetusaja möödudes keerake teine külg.
Värske köögivilili	250 g	600 W, 5-10 min	Lõigake köögivilili ühesuurusteks tükkideks;
	500 g	600 W, 10-15 min	100 g köögivilja kohta lisage 1 kuni 2 spl vett; vahepeal segage läbi
Kartulid	250 g	600 W, 8-10 min	Lõigake kartulid ühesuurusteks tükkideks;
	500 g	600 W, 11-14 min	100 g kohta lisage 1 kuni 2 spl vett;
	750 g	600 W, 15-22 min	vahepeal segage läbi
Riis	125 g	800 W, 5-7 min + 180 W, 12-15 min	lisage kahekordne kogus vedelikku
	250 g	800 W, 6-8 min + 180 W, 15-18 min	
Magustoidud, nt puding (pulbrist)	500 ml	600 W, 6-8 min	Segage puding vahepeal vispliga 2 kuni 3 korda hoolikalt läbi
Puuvili, komppott	500 g	600 W, 9-12 min	-

## Soovitusi mikrolaineahju kasutamiseks

Te ei leia roa koguse kohta juhiseid seadete reguleerimiseks. Pikendage või lühendage küpsetusaega järgmise rusikareegli kohaselt:

kahekordne kogus = peaaegu kaks korda pikem aeg  
pool kogust = poole lühem aeg

Roog on muutunud liiga kuivaks.

Järgmine kord valige lühem küpsetusaeg või madalam mikrolainevõimsus. Katke roog kaanega ja lisage rohkem vedelikku.

Roog ei ole pärast aja möödumist veel üles sulanud, kuum või küps.

Reguleerige välja pikem aeg. Suuremate koguste ja paksemate toitude küpsetus- või sulatamisaeg on pikem.

Pärast küpsetusaja möödumist on roog servadest üle küpse nud, keskelt aga veel toores.

Segage rooga vahepeal ja järgmine kord valige madalam võimsus ja pikem aeg.

Pärast sulatamist on liha väljast küpsema hakanud, keskelt aga veel üles sulamata.

Järgmine kord valige madalam mikrolainevõimsus. Kui sulatatava toiduaine kogus on suur, keerake seda sulatamise ajal mitu korda.

## Kondensaatniiskus

Ukse klaasil, siseseintel ja ahju põhjas võib tekkida kondensaatniiskust. See on normaalne. See ei mõjuta mikrolaineahju tööd. Pärast toidu valmimist kuivatage pinnad.

# Kontrollroad vastavalt standardile EN 60705

Asjaomased hindamisasutused kontrollivad järgnevalt toodud roogade ajal mikrolaineahjude kvaliteeti ja töökindlust.

Kooskõlas standarditega EN 60705, IEC 60705 või DIN 44547 ja EN 60350 (2009)

## Toiduainete keetmine ja ülessulatamine mikrolaineahjus

### Toidu valmistamine mikrolaineahjus

Roog	Mikrolainevõimsus vattides, aeg minutites	Märkus
Munapuder, 565 g	180 W, 25-30 min + 90 W, 20-25 min	Asetage Pyrex-vorm 20 x 17 cm pöörlevale alusele.
Biskviit	600 W, 8-10 min	Asetage Pyrex-vorm Ø 22 cm pöörlevale alusele.
Pikkpoiss	600 W, 20-25 min	Asetage Pyrex-vorm pöörlevale alusele.

### Toiduainete sulatamine mikrolaineahjus

Roog	Mikrolainevõimsus vattides, aeg minutites	Märkus
Liha	180 W, 5-7 min + 90 W, 10-15 min	Asetage Pyrex-vorm Ø 22 cm pöörlevale alusele.

# lt Turinys

<b>Svarbūs saugos nurodymai .....</b>	<b>15</b>	, „E“ numeris ir „FD“ numeris .....	22
Galimos gedimų priežastys.....	17	Ekologiškas utilizavimas.....	23
<b>Pastatymas ir prijungimas.....</b>	<b>17</b>	<b>Programų automatika .....</b>	<b>23</b>
<b>Valdymo laukas .....</b>	<b>18</b>	Programos nustatymas .....	23
Sukamasis mygtukas .....	18	Atitirpinimas įjungus programų automatiką .....	23
Priedai .....	18	Ruošimas įjungus programų automatiką .....	23
<b>Prieš naudojant pirmą kartą .....</b>	<b>19</b>	<b>Patikrinta mūsų maisto ruošimo studijoje .....</b>	<b>24</b>
Paros laiko nustatymas.....	19	Nurodymai dėl lentelių .....	24
<b>Mikrobangų krosnelė .....</b>	<b>19</b>	Atitirpinimas .....	24
Nurodymai dėl indų .....	19	Kaip atitirpinti, pašildyti arba pagaminti šaldytus patiekalus .....	25
Mikrobangų galingumai .....	20	Kaip pašildyti patiekalus .....	25
Mikrobangų nustatymas .....	20	Kaip gaminti patiekalus .....	26
Vėsinimo ventilatorius .....	20	Patarimai dėl mikrobangų krosnelės naudojimo .....	26
<b>Atmintis .....</b>	<b>20</b>	<b>Bandomieji patiekalai pagal EN 60705 .....</b>	<b>27</b>
Išsaugojimas atmintyje.....	20	Ruošimas ir atitirpinimas mikrobangomis .....	27
J atmintį įrašytois programos naudojimas .....	21		
<b>Signalų trukmės keitimas .....</b>	<b>21</b>		
<b>Priežiūra ir valymas .....</b>	<b>21</b>		
Valymo priemonės.....	21		
<b>Gedimų lentelė .....</b>	<b>22</b>		
Klientų aptarnavimo skyrius .....	22		

Daugiau informacijos apie produktus, priedus, atsargines dalis ir teikiamas paslaugas rasite interneto svetainėje: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) ir interneto parduotuvėje: [www.bosch-eshop.com](http://www.bosch-eshop.com)

## ⚠ Svarbūs saugos nurodymai

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Tik tada galėsite saugiai ir teisingai naudotis prietaisu. Išsaugokite naudojimo instrukciją, kad galėtumėte vėliau pasinaudoti arba perduoti naujam savininkui.

Išpakuokite prietaisą ir ją patirkinkite. Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, jo neprijunkite.

Tik įgaliotasis specialistas gali prietaisą prijungti be kištuko. Dėl netinkamo prijungimo atsiradusiai žalai garantija nesuteikiama.

Šis prietaisas naudojamas tik buityje ir namų aplinkoje. Prietaisą naudokite tik patiekalamams ir gérimams ruošti. Nepalikite naudojamo prietaiso be priežiūros. Prietaisą naudokite tik uždarose patalpose.

Šis prietaisas pritaikytas naudojimui tik iki ne daugiau kaip 4000 metrų aukštyje virš jūros lygio.

Jaunesni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, sensoriniai arba protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties bei žinių šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą bei supratę iš to kylančius pavojus.

Negalima leisti vaikams žaisti su prietaisu. Valymo ir naudotojo atliekamų priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi.

Jaunesniems nei 8 metų vaikams neleidžiama būti arti prietaiso ir jungiamojo laidо.

### Gaisro pavojus!

- Naudoti prietaisą ne pagal paskirtį pavojinga – galite susižaloti.  
Negalima džiovinti maisto arba drabužių, šildyti šlepečių, grūdinėmis kultūromis užpildytu pagalviju, kempinių, drėgnų valymo šluosčių ir panašių daiktų.  
Pavyzdžiu, įkaitusios šlepėtės, įvairiomis grūdinėmis kultūromis užpildytos pagalvės gali užsidegti ir po kelių valandų. Prietaisą naudokite tik patiekalamams ir gérimams ruošti.
- Maisto produktai gali užsidegti. Niekada nešildykite maisto produktų šilumą palaikančiose pakuotėse.  
Niekumet nepalikite be priežiūros šildomų produktų plastikinėse, popierinėse ar kitose pakuotėse iš degios medžiagos.  
Niekumet neméginkite nustatyti pernelyg didelio mikrobangų galingumo arba per ilgos veikimo trukmės. Remkités šioje

- naudojimo instrukcijoje pateiktais duomenimis.
- Niekuomet nedžiovinkite maisto produktų mikrobangų krosnelėje.
- Gana sausų maisto produktų, pvz., duonos, neatitirkinkite ir nešildykite nustatę per didelį mikrobangų galingumą arba ilgą veikimo trukmę.
- Aliejas gali užsidegti. Niekuomet nešildykite mikrobangų krosnelėje aliejaus.

## **Sprogimo pavojus!**

Skysčiai arba kiti maisto produktai tvirtai uždarytuose induose gali sprogti. Niekada nekaitinkite skysčių arba kitų maisto produktų tvirtai uždarytuose induose.

## **Pavojus sunkiai sutrikdyti sveikatai!**

- Netinkamai valant gali būti pažeistas prietaiso paviršius. Gali prasiveržti mikrobangų energija. Reguliariai valykite prietaisą ir tuo pat pašalinkite maisto produktų likučius. Orkaitės vidus, durelių sandarikliai, durelės ir durelių vyriaus visada turi būti švarūs; taip pat žr. skyrių *Priežiūra ir valymas*.
- Per pažeistas orkaitės dureles arba durelių sandariklį gali išsiveržti mikrobangų energija. Prietaiso niekada nenaudokite, jei orkaitės durelės arba durelių sandariklis yra pažeisti. Iškieskite klientų aptarnavimo tarnybą.
- Prietaisuose be korpuso dangčių išsiskiria mikrobangų energija. Niekada nenuimkite korpuso dangčių. Techninės priežiūros ir remonto darbams atliki kvieskite klientų aptarnavimo tarnybą.

## **Elektros smūgio pavojus!**

- Nekvalifikuotai atliekami remonto darbai yra pavojingi. Tik mūsų išmokytas klientų aptarnavimo tarnybos technikas gali atliliki remonto darbus ir pakeisti pažeistus prijungimo laidus. Jei prietaisas sugedo, ištraukite šakutę iš lizdo arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžėje. Informuokite klientų aptarnavimo tarnybą.
- Prie karštų prietaiso dalių gali išsilydyti elektrinių prietaisų laidų izoliacija. Saugokite, kad elektrinių prietaisų

jungiamieji kabeliai nesiliestų prie karštų prietaiso dalių.

- Dėl prasiskverbusio skysčio gali įvykti srovės smūgis. Nenaudokite aukštų slėgiu ar garais valančių įrenginių.
- Dėl prasiskverbusios drėgmės gali įvykti elektros smūgis. Prietaiso niekada nekaitinkite per daug ir nešlapinkite. Prietaisą naudokite tik uždarose patalpose.
- Dėl sugedusio prietaiso gali įvykti elektros smūgis. Niekada nejunkite sugedusio prietaiso. Iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. Informuokite klientų aptarnavimo tarnybą.
- Prietaisas veikia naudodamas aukštą įtampą. Niekada nenuimkite korpuso.
- Dėl prasiskverbusio skysčio gali įvykti srovės smūgis. Iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. Niekada nestatykite ant prietaiso indų su skysčiais, nenaudokite prietaiso kaip padėjimo vietas.

## **Pavojus nusideginti!**

- Prietaisas labai įkaista. Niekada nelieskite karštų orkaitės vidaus paviršių arba kaitinimo elementų. Visada palaukite, kol prietaisas atvės. Saugokite vaikus.
- Priedai ir indai labai įkaista. Karštus priedus arba indus iš orkaitės visada išimkite puodkélémis.
- Karštoje orkaitėje gali užsidegti alkoholio garai. Patiekalų niekada neruoškite naudodami didelį kiekį stiprių alkoholinių gėrimų. Naudokite tik mažus stiprių gėrimų kiekius. Atsargiai atidarykite prietaiso dureles.
- Maisto produktai kietu lukštu arba odelė gali susprogti šildant ir po šildymo. Niekada nevirkite kiaušinių su lukštu ir nešildykite kietai virtų kiaušinių. Niekada neruoškite kiaukutinių ir vėžiagyvių. Jei šildote kiaušinienę arba kiaušinius stikliniame indelyje, iš pradžių pradurkite trynį. Jei maisto produkto lukštas arba odelė yra kiepta, pvz., obuolių, pomidorų, bulvių, dešrelių, jie gali įtrūkti. Prieš tai lukštą arba odelę reikia pabadyti.
- Karštis kūdikių maistelyje pasiskirsto netolygiai. Nešildykite vaikų maistelio uždarytuose induose. Visada nuimkite dangtelį arba čiulptuką. Pašildę gerai

suplakite arba išmaišykite. Prieš duodami maistelį kūdikiui, patikrinkite temperatūrą.

- Jkaitę patiekalai atiduoda šilumą. Indas gali jkaisti. Karštus indus arba priedus iš orkaitės visada imkite puodkélémis.
- Vakuuminės pakuotės gali sprogti. Visada atsižvelkite į duomenis, pateiktus ant pakuotės. Patiekalus visada iš orkaitės imkite puodkélémis.
- Naudoti prietaisą ne pagal paskirtį pavojinga.

Neleistina džiovinti patiekalų ir drabužių, šildyti šlepečių, vaisių kauliukų ar grūdų pagalvių, kempinių, drėgnų šluosčių ir panašių daiktų.

Pavyzdžiui, jkaitusios šlepetės, vaisių kauliukų arba grūdų pagalvės, kempinės, drėgnos šluostes ir panašūs daiktais gali nudeginti.

## Pavojus nusiplikyti!

- Atidarius prietaiso dureles gali išsiveržti karšti garai. Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Saugokite vaikus.
- Dél vandens karštoje orkaitėje gali susidaryti karšti vandens garai. Į karštą orkaitę niekada nepilkite vandens.
- Kai kurių kaitinamų skysčių virimas uždelsiamas. Tai reiškia, kad virimo temperatūra pasiekiamā dar nepradėjus kilti būdingiems garų burbuliukams. Net dél nestipraus indo krestelėjimo karštas skystis gali greitai užvirti ir pradėti tikšti. Kaitindami visada į indą jdékite šaukštą. Tuomet virimas nebus uždelsiamas.

## Pavojus susižaloti!

- Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti. Nenaudokite stiklo grandiklių, aštrių ir bražių valymo priemonių.
- Netinkamas indas gali suskilti. Porcelianinių ir keraminių indų rankenėlėse ir dangčiuose gali būti mažų skyliučių. Už šių skyliučių paprastai būna ertmės. Dél į ermes prasiskverbusios

drėgmės indai gali įtrūkti. Naudokite tik mikrobangų krosnelėms tinkamus indus.

- Naudojant tik mikrobangų režimą, iš metalo pagaminti indai arba metalinių dalių turintys indai ir talpyklos gali pradėti kibirkščiuoti. Prietaisas suges. Įjungę tik mikrobangų režimą nenaudokite metalinių talpyklų.
- Stiklinė sukamoji lėkštė gali suskilti. Sukamosios lėkštės niekada nedaužykite kietais daiktais.
- Stiklinės sukamosios lėkštės vidiniai įtrūkimai ar įdužimai yra pavojingi. Sukamają lėkštę naudokite atsargiai.

## Galimos gedimų priežastys

### Dėmesio!

- Labai nešvarus sandariklis: Kai sandariklis labai nusitepa, prietaiso durelės eksplloatavimo metu užsidaro netinkamai. Dél to gali būti sugadintas šalia esančių baldų paviršius. Sandarikliai visada turi būti švarūs.
- Mikrobangų krosnelės naudojimas be patiekalo: Naudojant prietaisą be patiekalo, jis perkaista. Niekada nejunkite prietaiso, jei viduje néra patiekalo. Išimtis yra trumpalaikis indų bandymas, apie kurį skaitykite skyriuje „Mikrobangų krosnelė, indai“.
- Mikrobangų krosnelėje ruošiami spragėsiai: Niekada nenustatykite per didelio mikrobangų galingumo. Rinkitės daugiausiai 600 vatų. Spragėsių pakuotę visada dékite ant stiklinės lėkštės. Dél per didelės apkrovos gali suskilti stiklas.
- Ištekėjės skystis per sukamosios lėkštės pavara negali patekti į prietaiso vidų. Stebékite ruošimo procesą. Pirmiausia naudokite trumpą ruošimo trukmę ir, jei reikia, ją pailginkite.
- Niekada nenaudokite mikrobangų krosnelės be sukamosios lėkštės.
- Kibirkščiavimas: Atkreipkite dėmesį, kad metalas, pvz., šaukštelių stiklinėje, mažiausiai 2 cm būtų nutolęs nuo orkaitės sienelių ir durelių vidinės pusės. Atsiradusios kibirkštys gali sugadinti vidinį durelių stiklą.
- Alumininiai puodai: Į prietaisą nedékite alumininių puodų. Prietaisas bus pažeistas dél susidarančių kibirkščių.
- Ataušinimas atidarius orkaitės dureles: Kamerai leiskite atvėsti neatidarius durelių. Nieko nekabinkite ant orkaitės durelių. Net jei durelės atidaromos tik truputį, po tam tikro laiko gali būti sugadinti šalia esančių baldų paviršiai.
- Kondensatas kameroje: Ant durelių stiklo, vidinių sienelių ir dugno gali kaupčis vandens kondensatas. Tai yra normalu, mikrobangų krosnelės veikimui tai įtakos neturi. Norédami išvengti korozijos, baigę troškinti visada nuvalykite kondensatą.

## Pastatymas ir prijungimas

Šis prietaisas skirtas naudoti tik privačiai namuose.

Ant stalo pastatomą prietaisą reikia statyti ant tvirto, lygaus pagrindo (mažiausiai 85 cm nuo grindų). Ventiliacijos angos negali būti uždengtos.

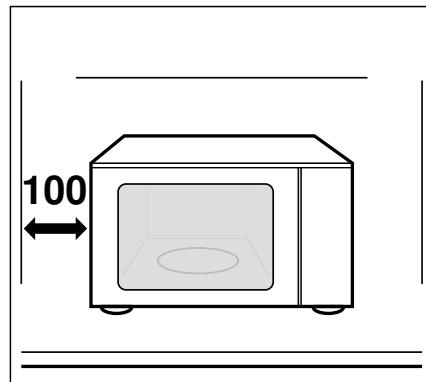
Prietaisas pristatomomas su kištuku ir jį galima jungti tik prie taisyklingai įrengto lizdo su žemėminimo kontaktu. El. tinklo įtampa turi atitinkti techninių duomenų lentelėje nurodytą įtampą.

Įrengti kištukinį lizdą arba pakeisti jungiamaji laidai gali tik kvalifikuotas elektrikas. Prietaiso kištukas turi būti visada pasiekiamas.

Nenaudokite daugiakontakčių kištukų, kištukinių lizdų juostų ir ilgintuvų. Jei yra perkrova, kyla pavojas, kad kils gaisras.

## Pastabos

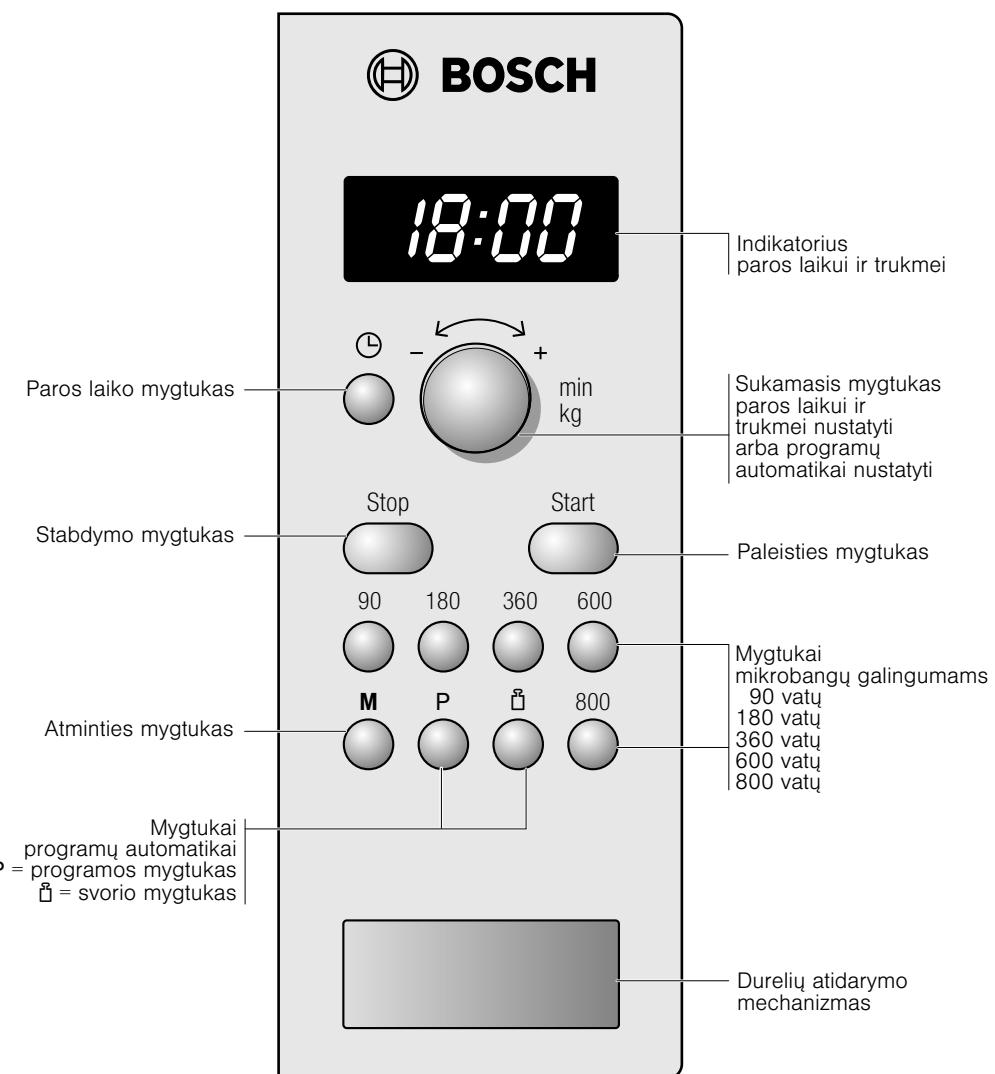
- Mikrobangų krosnelę galite pritvirtinti tiesiog prie pakabinamos virtuvinės spintelės apatinės dalies. Atsižvelkite į specialių montavimo šablona.
- Ventiliacijos angos kairėje pusėje negali būti uždengtos (mažiausiai 10 cm).



- Mikrobangų krosnelę galite įmontuoti į spintelę.
- Mikrobangų krosnelę visada naudokite atidarę dekoratyvinės durelės. Gali perkasti.

## Valdymo laukas

Čia pateikiama valdymo zonų apžvalga. Atsižvelgiant į prietaiso tipą, gali neatitikti atskirose detalėse.



## Sukamasis mygtukas

Sukamaja rankenėle galite pakeisti rekomenduojamas ir nustatymo reikšmes.

Sukamoji rankenėlė yra įleidžiama. Jei norite įspausti arba ištraukti, spustelėkite sukamają rankenėlę.

## Priedai

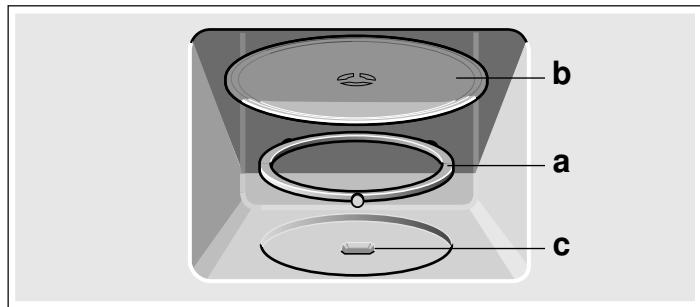
### Dėmesio!

Išimdami indą neperstumkite sukamosios lėkštės. Atkreipkite dėmesį, kad sukamoji lėkštė tinkamai užsifiksuočia. Sukamoji lėkštė gali suktis kairėn arba dešinėn.

## Sukamoji lėkštė

### Sukamoji lėkštė uždedama taip:

1. ritinij žiedą **a** įdėkite orkaitės vidas įrantą.
2. Sukamają lėkštę **b** užfiksuojite orkaitės vidas dugno pavarone **c**.



## Prieš naudojant pirmą kartą

Čia Jūs sužinosite, ką reikėtų daryti, kai maistą mikrobangų krosnele ruošiatės gaminti pirmą kartą. Iš pradžių perskaitykite skyrių *Saugos nurodymai*.

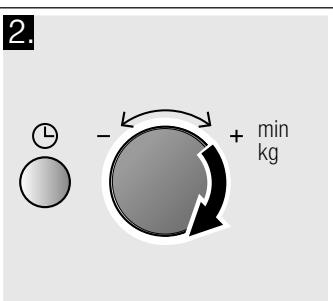
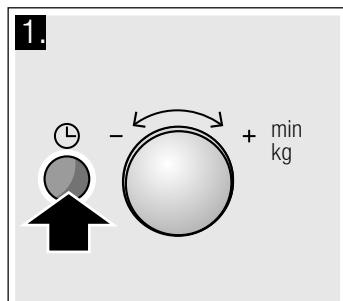
### Paros laiko nustatymas

Kai prietaisas prijungiamas arba nutrūkus elektros srovės tiekimui, indikatorius lauke šviečia trys nuliai.

#### 1. Spauskite mygtuką

Indikatorius pasirodo 12:00 val. ir

#### 2. Sukamaja rankenėlė nustatykite paros laiką.



#### 3. Dar kartą spauskite mygtuką

Esamas paros laikas nustatytas.

### Paros laiko paslėpimas

Spauskite mygtuką , po to – sustabdymo mygtuką. Rodmuo užtemsta.

### Paros laiko pakartotinis nustatymas

Spauskite mygtuką .

Indikatorius pasirodo 12:00. Tada nustatykite, kaip aprašyta 2 ir 3 punkte.

### Paros laiko keitimas, pvz., iš vasaros į žiemos laiką

Nustatykite, kaip aprašyta nuo 1 iki 3 punkto.

## Mikrobangų krosnelė

Mikrobangos maisto produkuose yra paverčiamos šiluma. Gausite informacijos apie indus ir galėsite pasiskaityti, kaip nustatoma mikrobangų krosnelė.

**Pastaba:** Skyriuje „*Patikrinta maisto ruošimo studijoje*“ rasite nurodymų dėl atitirpinimo, kaitinimo ir troškinimo mikrobangų krosnele.

Iš karto išbandykite mikrobangų krosnelę. Pavyzdžiui, įkaitinkite puodelį vandens arbatai.

Paimkite didelį puodelį be auksinės ar sidabrinės papuošimo juostelės ir įdėkite į ją arbatinį šaukštelį. Puodelį su vandeniu pastatykite ant sukamosios lėkštės.

#### 1. Spauskite 800 W galingumo mygtuką.

#### 2. Sukamaja rankenėlė nustatykite 1:30 min.

#### 3. Spauskite paleisties mygtuką.

Po 1 minutės ir 30 sekundžių pasigirsta signalas. Vanduo įkaito.

Gerdami arbatą dar kartą perskaitykite naudojimo instrukcijos pradžioje pateiktus saugos nurodymus. Tai yra labai svarbu.

### Nurodymai dėl indu

#### Tinkami indai

Naudoti tinka atsparūs karščiui stikliniai, stiklo keramikos, porcelianiniai, keramikiniai indai arba indai iš karščiui atsparaus plastiko. Šios medžiagos praleidžia mikrobangas.

Galite naudoti ir serviravimo indus. Taip sutrupysite laiką, skirtą perdėti patiekalus į kitus indus. Auksu ir sidabru puoštus indus naudokite tik tuomet, jei gamintojas nurodė, kad jie tinki mikrobangų krosnelei.

## Netinkami indai

Metaliniai indai yra netinkami. Metalas nepraleidžia mikrobangų. Patiekalai uždaruose metaliniuose induose lieka šalti.

## Dėmesio!

Kibirkščių susidarymas: metalas – pvz., šaukšteliis stiklinėje – turi būti maždaug 2 cm nuo orkaitės sienelių ir durelių vidinės pusės. Atsiradusios kibirkštys gali sugadinti vidinį durelių stiklą.

## Indo patikrinimas

Niekuomet nejunkite mikrobangų krosnelės be patiekalų. Vienintelė išimtis – šis indo išbandymas.

Jei nesate tikri, ar indas tikrai tinkta mikrobangų krosnelei, atlikite tokį bandymą:

1. į prietaisą įstatykite tuščią indą ½–1 minutei ir nustatykite didžiausią galingumą.

2. Retkarčiais tikrinkite temperatūrą.

Indas turi būti šaltas arba kambario temperatūros.

Jei jis įkaista, arba jei susidaro kibirkštys, šis indas netinka.

## Mikrobangų galingumai

Mygtukais nustatomas pageidaujamas mikrobangų galingumas.

90 W	jautriems patiekalamams atšildyti
180 W	produktaams atšildyti ir atšildytiems patiekalamams ruošti
360 W	žuviai kepti ir jautriems patiekalamams pašildyti
600 W	patiekalamams pašildyti ir ruošti
800 W	skysčiams įkaitinti

**Pastaba:** 800 W mikrobangų galingumą galite nustatyti 30 minučių, 600 W – 1 valandai, o likusius galingumus atitinkamai 1 valandai ir 39 minutėms.

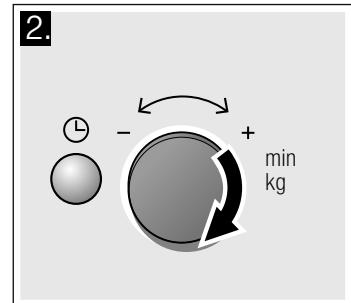
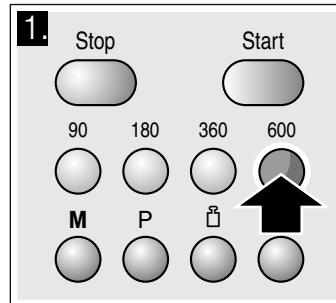
## Mikrobangų nustatymas

Pavyzdys – 600 vatų mikrobangų galingumas

1. Parinkite norimą mikrobangų galingumą.

Indikatorius šviečia nustatytais mikrobangų galingumais ir pasirodo 1:00 min.

2. Sukamaja rankenėle nustatykite trukmę.



3. Paspauskite paleisties mygtuką.

Indikatorius skaičiuojama trukmė.

## Trukmė baigési

Pasigirsta signalas. Atidarykite prietaiso dureles arba paspauskite sustabdymo mygtuką. Vėl pasirodo paros laikas.

## Trukmės keitimas

Tai galima atlikti bet kuriuo metu. Sukamuoju jungikliu pakeiskite trukmę.

## Pauzė

Trumpai spustelėkite sustabdymo mygtuką arba atidarykite prietaiso dureles. Uždarę dureles, vėl spustelėkite paleisties mygtuką.

## Veikimo nutraukimas

2 kartus paspauskite sustabdymo mygtuką arba atidarykite dureles ir vieną kartą paspauskite sustabdymo mygtuką.

**Pastaba:** Iš pradžių galite nustatyti trukmę, o po to – mikrobangų galingumą.

## Vėsinimo ventiliatorius

Prietaisas turi aušinimo ventiliatorius. Ventiliatorius gali veikti ir tada, kai prietaisas jau yra išjungtas.

## Pastabos

- Mikrobangų krosnelės režimo metu kamera nejkaista. Nepaisant to, ventiliatorius išjungia. Ventiliatorius gali veikti ir tuomet, kai mikrobangų krosnelė jau yra išjungta.
- Ant durų stiklo, vidinių sienelių ir dugno gali susikaupoti vandens kondensatas. Tai yra normalu, mikrobangų krosnelės veikimui tai įtakos neturi. Baigę troškinti nuvalykite vandens kondensatą.

## Atmintis

Naudodamiesi atminties funkciją galite išsaugoti nuostatus mėgstamiausiam patiekalui ir bet kuriuo metu juos vėl ištrinti.

Atminties funkciją prasmingiausia naudoti dažnai ruošiamam patiekalui.

## Pastabos

- Negalite išsaugoti kelių mikrobangų galingumų iš eilės.
- Negalite išsaugoti automatinių programų.
- Taip pat galite išsaugoti atmintį ir ją iš karto paleisti. Jei norite baigti, paspauskite ne **M**, o paleisties mygtuką.
- **Irašymas į atmintį iš naujo:** paspauskite mygtuką **M**. Pasirodo anksčiau išsaugoti nustatymai. Išsaugokite naują programą, kaip aprašyta nuo 1 iki 4 punkto.

## Išsaugojimas atmintyje

**Pavyzdys:** 360 W, 25 minutės

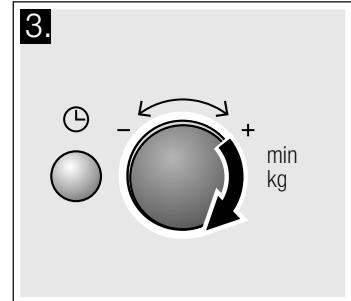
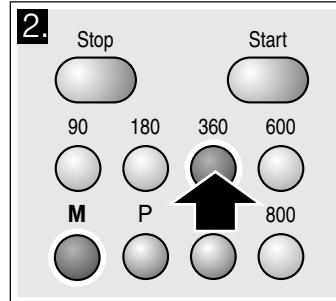
1. Spauskite mygtuką **M**.

Indikatorius šviečia „M“.

2. Parinkite norimą mikrobangų galingumą.

Indikatorius šviečia „M“, parinktas galingumas ir 1:00 min.

3. Sukamaja rankenėle nustatykite trukmę.



4. Patvirtinkite mygtuku **M**.

Vėl pasirodo paros laikas. Nustatymas išsaugotas.

## Į atmintį įrašyto programos naudojimas

Išsaugotą programą paleisti itin paprasta. Į prietaisą įdėkite patiekalą. Uždarykite prietaiso dureles.

### 1. Spauskite mygtuką M.

Pasirodo išsaugoti nustatymai.

### 2. Paspauskite paleisties mygtuką.

Indikatorius skaičiuojama trukmė.

### Trukmė baigėsi

Pasigirsta signalas. Atidarykite prietaiso dureles arba paspauskite sustabdymo mygtuką. Vėl pasirodo paros laikas.

### Pauzė

Trumpai spustelėkite sustabdymo mygtuką arba atidarykite prietaiso dureles. Uždarę dureles, vėl spustelėkite paleisties mygtuką.

### Nustatymo ištrynimas

Du kartus paspauskite sustabdymo mygtuką arba atidarykite prietaiso dureles ir paspauskite sustabdymo mygtuką.

## Signalų trukmės keitimas

Kai prietaisas išsijungia, pasigirsta signalas. Signalų trukmę galite pakeisti.

Tam maždaug 6 sekundes spauskite paleisties mygtuką.

Nauja signalų trukmė bus patvirtinta.  
Vėl pasirodo paros laikas.

Galimybės:  
trumpas signalas – 3 tonai  
ilgas signalas – 30 tonų

## Priežiūra ir valymas

Jei mikrobangų prietaisą rūpestingai prižiūrėsite ir valysite, jis ilgai išliks gražus ir tinkamai veiks. Mes Jums paaiškinsime, kaip tinkamai prietaisą prižiūrėti ir valyti.

### ⚠️ Trumpojo jungimo pavojus!

Valydami niekada nenaudokite aukštų slėgių arba garaus valančių įrenginių.

### ⚠️ Pavoju nusideginti!

Prietaiso niekada nevalykite tik išjungę. Leiskite jam atvėsti.

### ⚠️ Elektros smūgio pavojus!

Prietaiso niekada nenardinkite į vandenį ir neplaukite vandens srove.

Kad skirtinių paviršiai nebūtų pažeisti dėl netinkamų valymo priemonių, atkreipkite dėmesį į lentelėje pateiktus duomenis.

### Nenaudokite

- jokių ašturių arba šveiciamuų valymo priemonių. Galite pažeisti paviršių. Jei priemonės patenka ant priekinės dalies, nedelsdami nuvalykite vandeniu;
- jokių metalo arba stiklo gremžtukų prietaiso durelių stiklui valyti,
- jokių metalo arba stiklo gremžtukų tarpinei valyti,
- jokių kietų šveistukų ir plovimo kempinių. Prieš naudodami kruopščiai išplaukite naujas drėgmę sugeriančias šluostes;
- jokių valomujų priemonių, kurių sudėtyje yra didelis kiekis alkoholio.

### Valymo priemonės

#### Dėmesio!

Prie valydami ištraukite kištuką iš lizdo arba išjunkite saugiklijų saugiklių dėžę. Prietaiso išorę ir orkaitės vidų išvalykite drėgna servetėle ir švelnia valomaja priemone. Nusausinkite švaria servetėle.

Sritis	Valymo priemonės
Priekinė prietaiso dalis	Karštas vanduo su plovikliu: nuvalykite plovimo skudurėliu ir nusausinkite rankšluosčiu. Nevalykite jokiais stiklo valikliais, metalo arba stiklo grandikliais.
Prietaiso priekis iš nerūdijančiojo plieno	Karštas vanduo su plovikliu: nuvalykite plovimo skudurėliu ir nusausinkite rankšluosčiu. Nedelsdami pašalinkite kalkiu, riebalų, krakmo ir baltymų dėmes. Po tokiomis dėmėmis gali prasidėti korozija. Mūsų klientų aptarnavimo tarnybose arba specializuotose parduotuvėse galite įsigyti specialių nerūdijančiojo plieno valymo priemonių. Nevalykite jokiais stiklo valikliais, metalo arba stiklo grandikliais.
Orkaitės vidus iš nerūdijančiojo plieno	Karštas vanduo su lašeliu plovimo skydio arba vanduo su actu: nuvalykite plovimo skudurėliu ir nusausinkite rankšluosčiu. Jei nešvarumų yra itin daug: valykite orkaičių valikliu, naudokite tik orkaitės vidui atvésus. Geriausia naudoti nerūdijančiojo plieno kempinę. Nenaudokite orkaičių purškiklio arba kitų stiprių orkaičių valiklių ar šveiciamuų priemonių. Taip pat negalima naudoti šveistukų, šiurkščių kempinių ir puodų valiklių. Šios priemonės subražo paviršių. Palaukitė, kol vidaus paviršiai visiškai išdžius.
Įrantos orkaitės viduje	Drėgna servetėlė: per sukamosios lėkštės pavara į prietaiso vidų negali patekti vandens.
Sukamoji lėkštė ir ritininis žiedas	Karštas vanduo su plovikliu: kai vėl uždedate sukamąją lėkštę, ji turi tinkamai užsifiksuoti.
Durų stiklai	Stiklo valiklis: nuvalykite plovimo skudurėliu. Nenaudokite stiklo gremžtuko.

Sritis	Valymo priemonės
Tarpiklis	Karštas vanduo su plovikliu: nuvalykite plovimo skudurėliu, netrinkite. Valydamai nenaudokite jokių metalo arba stiklo gremžtukų.

## Gedimų lentelė

Gedimų priežastis dažnai gali būti tik maža smulkmena. Prieš skambindami į klientų aptarnavimo tarnybą, vadovaudamiesi lentelėmis pabandykite gedimą pašalinti patys.

Jei nepavyksta tinkamai paruošti patiekalo, perskaitykite skyrių *Patikrinta mūsų studijoje*. Ten rasite daug patarimų ir pastabų, susijusių su maisto ruošimu.

### Ką daryti sutrikus prietaiso veikimui?

Klaidos pranešimas	Galima priežastis	Pagalba / nuoroda
Prietaisas neveikia	Neįkištasis kištukas. Dingo elektra Sugedo saugiklis Netinkamas valdymas	Iškiškite kištuką. Patikrinkite, ar virtuvės lemputė veikia. Patikrinkite skirstomają saugiklių déžutę, ar tvarkingi prietaiso prijungimo linijos saugikliai. Išjunkite saugiklius skirstomojoje saugiklių déžutėje. Maždaug po 10 sekundžių vėl ijjunkite.
Indikatorius šviečia trys nuliai.	Dingo elektra	Iš naujo nustatykite paros laiką.
Prietaisas nenaudojamas. Ekrane matyti trukmė.	Netyčia pasukta sukamoji rankenėlė. Nustačius nebuvo paspaustas paleisties mygtukas.	Paspauskite sustabdymo mygtuką. Paspauskite paleisties mygtuką arba ištrinėkite nustatymą sustabdymo mygtuku.
Mikrobangos neveikia.	Blogai uždarytos durelės. Nepaspaučtas paleisties mygtukas.	Patikrinkite – galbūt durelėse įstrigo maisto likučių arba koks nors svetimkūnis. Paspaučti paleisties mygtuką.
Patielialai įkaista lėčiau nei anksčiau.	Buvo nustatytas per mažas mikrobangų galinės gumias. Į prietaisą buvo įdėtas didesnis nei įprasta kiekinis.	Parinkite didesnį mikrobangų galingumą. Dvigubas kiekis – dvigubai ilgesnis laikas.
Iš po sukamosios lėkštės sklinda brėžimo arba šlifavimo garsas.	Sukamosios lėkštės pavaros srityje yra nešvarumų arba svetimkūnių.	Orkaitės viduje išvalykite ritininį žiedą ir įrantą.
Mikrobangų režimas nutraukiamas be jokios priežasties.	Sugedo mikrobangų krosnelė.	Jei tokia triktis kartojaosi, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

## Klientų aptarnavimo skyrius

Jei prietaisai reikia remontuoti, Jums padės klientų aptarnavimo skyriaus darbuotojai. Mes visada rasime tinkamą sprendimą, kad nereikėtų be reikalo į namus važiuoti technikui.

### „E“ numeris ir „FD“ numeris

Paskambinę nurodykite gaminio (E Nr.) ir gamyklos numerį (FD Nr.), kad galėtume kompetentingai jus aptarnauti. Gaminio lentelę su numeriais rasite atidarę prietaiso dureles, dešinėje pusėje. Kad prieikus netektu ilgai ieškoti, savo prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį galite įrašyti čia.

**E numeris**

**FD numeris**

### Klientų aptarnavimo tarnyba

Atkreipkite dėmesį, kad netinkamai valdant klientų aptarnavimo tarnybos techniko vizitas bus mokamas ir garantiniu laikotarpiu.

Artimiausiu visų šalių klientų aptarnavimo tarnybų kontaktinius duomenis rasite čia arba pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše.

Pasitikėkite gamintojo kompetencija. Būsite tikri, kad remonto darbus atlieka išmokyti techninės priežiūros tarnybos technikai, kurie turi Jūsų prietaisui tinkančias originalias atsargines dalis.

Šis prietaisas atitinka EN 55011 bei CISPR 11 standartus. Tai yra 2 grupės, B klasės gaminys.

Grupė 2 reiškia, kad mikrobangos yra sukuriamas maisto produktams sušildyti. Klasė B reiškia, jog prietaisas yra skirtas naudoti asmeniniame namų ūkyje.

## Ekologiškas utilizavimas

Pakuotę utilizuokite pagal aplinkosaugos reikalavimus.



Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos Sajungos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktyva reglamentuoja ES galiojančią senos įrangos grąžinimo ir utilizavimo tvarką.

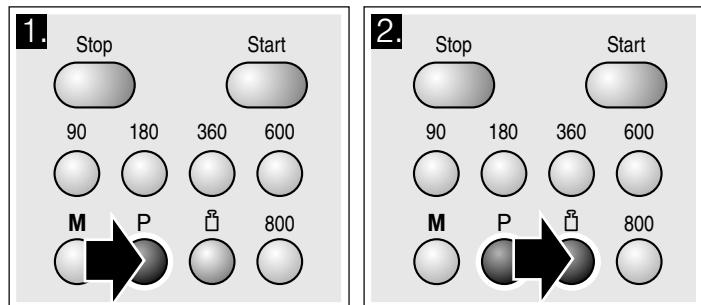
# Programų automatika

Naudodamai programų automatiką, labai paprastai galésite atitirpinti maisto produktus ir greitai, be problemų paruošti patiekalus. Pasirenkate programą ir įvedate patiekalo svorį. Optimalius nuostatus parenka programų automatika. Galite rinktis iš 7 programų.

## Programos nustatymas

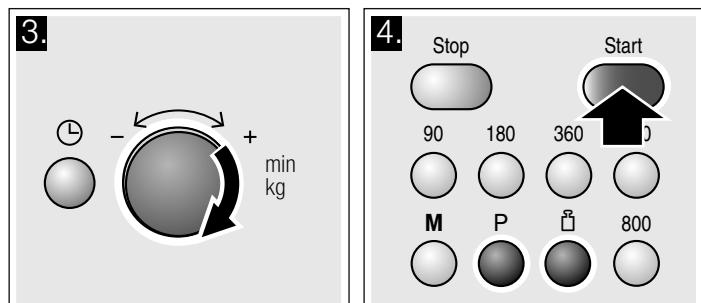
Jei parinkote programą, nustatykite ją taip:

1. Mygtuką P spaudinékite tol, kol pasirodys norimos programos numeris.
2. Spauskite mygtuką  $\ddot{\text{P}}$ .  
Indikatorius šviečia „P“ ir pasirodo rekomenduojamas svoris.



3. Sukamaja rankenéle nustatykite patiekalo svorį.

4. Paspauskite paleisties mygtuką.



Skaičiuojama programos trukmė.

### Trukmė baigėsi

Pasigirsta signalas. Atidarykite prietaiso dureles arba paspauskite sustabdymo mygtuką. Vėl pasirodo paros laikas.

### Korekcija

Du kartus spustelékite sustabdymo mygtuką ir nustatykite iš naujo.

### Pauzė

Trumpai spustelékite sustabdymo mygtuką arba atidarykite prietaiso dureles. Uždarę dureles, vėl spustelékite paleisties mygtuką.

### Veikimo nutraukimas

2 kartus paspauskite sustabdymo mygtuką arba atidarykite dureles ir vieną kartą paspauskite sustabdymo mygtuką.

### Pastabos

- Kai kuriose programose po tam tikro laiko pasigirsta signalas. Atidarykite prietaiso dureles ir palieskite maistą, apverskite mésą ar paukštieną. Uždarę dureles, vėl spustelékite paleisties mygtuką.
- Programos numerį ir svorį galite sužinoti spustelėjé P arba  $\ddot{\text{P}}$ . Norima reikšmė rodoma 3 sekundes.

## Atitirpinimas įjungus programų automatiką

4 atitirpinimo programomis galima atitirpinti mésą, paukštieną ir duoną.

### Pastabos

#### ■ Maisto produktų paruošimas

Naudokite kuo plokštesnais gabaléliais ir porcijomis -18 °C užšaldytus ir laikytus maisto produktus.

Jei norite atitirpinti, išimkite maisto produktus iš pakuotés ir pasverkite. Svorio Jums reikés nustatant programą.

- Atitirpinant mésą ir paukštieną susikaupia skryscio. Apversdami ji išpilkite ir jokiui būdu nenaudokite kitiemis patiekalamams, stebékite, kad nepatektų ant kitų maisto produktų.

#### ■ Indai

Maisto produktus sudékite ant plokščio, mikrobangų krosnelėje pritaikyto naudoti indo, pvz., stiklinés arba porcelianinés lėkštės, ir neuždenkite dangčiu.

#### ■ Laikymo laikas

Palaukite nuo 10 iki 30 minučių, kad susivienodintų atitirpusių maisto produktų temperatūra. Didesnių mésos gabalų temperatūrai susivienodinti reikia daugiau laiko nei mažiems. Plokščius gabaléliai ir maltą mésą reikėtų atskirti ir tik tada palikti, kad susivienodintų temperatūra.

Po to galite toliau tvarkyti maisto produktus, net jei mésos gabaléliu vidus dar neatšilęs. Tada galite išimti paukščio vidurius.

#### ■ Signalas

Kai kuriose programose po tam tikro laiko pasigirsta signalas. Atidarykite prietaiso dureles ir paskirstykite maistą, apverskite mésą ar paukštieną. Uždarę dureles, spustelékite paleisties mygtuką.

Programos Nr.	Atitirpinimas	Svorio ribos, kg
P 01	Malta mésa	0,20–1,00
P 02	Mésos gabaléliai	0,20–1,00
P 03	Viščiukas, viščiuko dalys	0,40–1,80
P 04	Duona	0,20–1,00

## Ruošimas įjungus programų automatiką

Parinkus 3 ruošimo programas, galima paruošti ryžius, bulves arba daržoves.

## Pastabos

### ■ Indai

Maisto produktus ruoškite tik mikrobangų krosnelėms pritaikytoose induose su dangčiais. Ryžiams reikėtų naudoti didesnį aukštą indą.

### ■ Maisto produktų paruošimas

Pasverkite maisto produktus. Šiu duomenų Jums reikės nustatant programą.

Ryžiai:

nenaudokite ryžių maišeliuose. Įpilkite gamintojo ant pakuočės nurodytą vandens kiekį. Dažniausiai vandens pilama du arba tris kartus daugiau nei sveria ryžiai.

Bulvės:

jei norite išvirti bulves, šviežias bulves supjaustykite mažais, vienodais gabalėliais. 100 g bulvių įpilkite vieną VŠ vandens ir šiek tiek druskos.

Šviežios daržovės:

pasverkite šviežias nuvalytas daržoves. Daržoves

supjaustykite mažais, vienodais gabalėliais. 100 g daržovių įpilkite vieną VŠ vandens.

### ■ Signalas

Pasibaigus programai, po tam tikro laiko pasigirsta signalas. Pamaišykite maisto produktus.

### ■ Laikymo laikas

Kai programa pasibaigia, dar kartą pamaišykite maisto produktus. Palaukite nuo 5 iki 10 minučių, kad susivienodintų temperatūrą.

Ruošimo rezultatas priklauso nuo maisto produktų kokybės ir savybių.

Programos Nr.	Troškinimas	Svorio ribos, kg
P 05	Ryžiai	0,05–0,2
P 06	Bulvės	0,15–1,0
P 07	Daržovės	0,15–1,0

## Patikrinta mūsų maisto ruošimo studijoje

Čia rasite daug rekomendacijų, kokius patiekalus galima ruošti ir kokius nustatymus jiems pasirinkti. Mes Jums parodysime, kuris mikrobangų galingumas labiausiai tink Jūsų patiekalui. Pateiksime patarimų dėl indų ir maisto ruošimo.

### Nurodymai dėl lentelėi

Žemiau pateiktose lentelėse rasite mikrobangų krosnelės funkcijas ir nustatymų vertes.

Lentelėse nurodyta trukmė yra apytikslė. Jos priklauso nuo indų, produktų kokybės, temperatūros ir sudėties.

Todėl lentelėse dažnai yra nurodyti laiko intervalai. Iš pradžių nustatykite trumpesnį laiką, po to, jei reikia, galite nustatyti ilgesnį.

Gali būti, kad jūsų patiekalo kiekis nesutaps su nurodytu lentelėse. Todėl vadovaukitės šia taisykle: dvigubas kiekis – beveik dviguba trukmė, pusė kiekio – pusė trukmės.

Indą visada dėkite ant sukamosios lėkštės.

### Atitirpinimas

#### Pastabos

- Užšaldytus maisto produktus sudékite į atvirą indą ir padékite ant sukamosios lėkštės.
- Jautrius produktų dalis, pvz., viščiuko kojas ar sparnelius arba riebus kepsnių pakraščius, galite uždengti aluminio folija. Folija negali liestis prie orkaitės sienelių. Praėjus pusei atšildymo laiko galite nuimti.
- Atitirpinant mėsą ir paukštieną susikaupia skysčio. Apversdami jį įspilkite ir jokiui būdu nenaudokite kitiems patiekalamams, stebékite, kad nepatektų ant kitų maisto produktų.
- Kol patiekalai šyla, juos reikia 1 arba 2 kartus pamaišyti arba apversti. Didelius gabalus reikia vartysi dažniau.
- Atšildytą produktą palikite dar 10–20 minučių kambario temperatūroje, kad susivienodintų temperatūrą. Tuomet galite išimti paukščio vidurius. Žuvį galima valyti net tada, kai jos vidus dar nevisiskai atitirpęs.

Atitirpinimas	Svoris	Mikrobangų galingumas (W), trukmė (min.)	Nuorodos
Visas jautienos, veršienos arba kiaulienos gabala (su ir be kaulų)	800 g 1 kg 1,5 kg	180 W, 15 min. + 90 W, 10–20 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 15–25 min. 180 W, 30 min. + 90 W, 20–30 min.	-
Jautienos, veršienos ar kiaulienos gabalėliai arba griežinėliai	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min. + 90 W, 4–6 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 5–10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10–15 min.	apverčiant atskirti atitirpusius maisto gabalėlius
Maišytas faršas	200 g 500 g 800 g	90 W, 10 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10–15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10–20 min.	jei įmanoma, užšaldykite kuo plokštės nė gabaliuką daug kartų apversti, nuimti jau atitirpusiā mėsą
Paukštiena arba paukštienos gabaliukai	600 g 1,2 kg	180 W, 8 min. + 90 W, 10–15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20–25 min.	-
Žuvies filė, žuvies kotletas arba griežinėliai	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10–15 min.	atskirti atitirpusius maisto gabalėlius
Daržovės, pvz., žirneliai	300 g	180 W, 10–15 min.	-
Vaisiai, pvz., avietės	300 g 500 g	180 W, 7–10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5–10 min.	kartkartémis atsargiai pamaišyti, atskirti atitirpusius maisto gabalėlius
Sviesto tirpinimas	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2–3 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 3–4 min.	pašalinti pakuoṭę

Atitirpinimas	Svoris	Mikrobangų galingumas (W), trukmė (min.)	Nuorodos
Visa duona	500 g	180 W, 6 min. + 90 W, 5–10 min.	-
	1 kg	180 W, 12 min. + 90 W, 10–20 min.	
Pyragas, sausas, pvz., plaktos tešlos pyragas	500 g	90 W, 10–15 min.	tik pyragams be glaisto, grietinės arba kremo, pyrago gabalėlius atskirti vieną nuo kito
	750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10–15 min.	
Pyragas, sultingas, pvz., vaisiu, varškės	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15–20 min.	tik pyragams be glaisto, grietinės arba želatinos
	750 g	180 W, 7 min. + 90 W, 15–20 min.	

## Kaip atitirpinti, pašildyti arba pagaminti šaldytus patiekalus

### Pastabos

- Išimkite paruoštus vartoti patiekalus iš pakuotės. Mikrobangų krosnelei tinkančiuose induose jie sušils greičiau ir tolygiau. Jvairūs patiekalo komponentai gali nevienodai greitai sušilti.
- Plokšti patiekalai sušils greičiau nei aukšti. Patiekalus inde išdėstykite kuo plokščiau. Nedékite maisto produktų vieno ant kito.

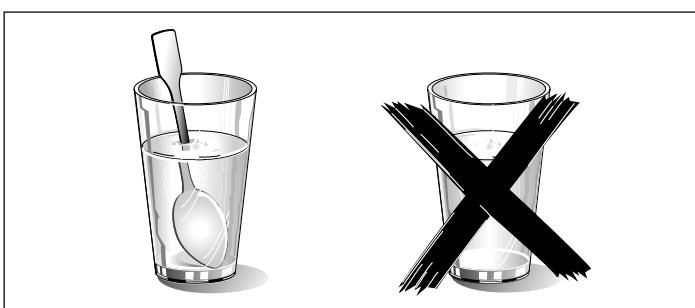
- Indą su maistu visada uždenkite. Jei neturite tinkamo dangtelio, uždenkite indą lėkštę arba specialia folija, skirta mikrobangų krosnelėms.
- Kol patiekalai šyla, juos reikia 2 – 3 kartus pamaišyti arba apversti.
- Pašildytus patiekalus dar 2 – 5 minutes palikite orkaitėje, kad išsilygintų temperatūra.
- Išimdam i indą visada mūvėkite pirštinę arba naudokite puodams skirtą rankšluostį.
- Patiukalo skonis išlieka nepakitęs. Todėl nebūtina barstyti daug druskos ar prieskonijų.

Kaip atitirpinti, pašildyti arba paruošti šaldytus patiekalus	Svoris	Mikrobangų galingumas (W), trukmė (min.)	Nuorodos
Meniu, patiekalas lėkštėje, paruoštas patiekalas (2-3 komponentai)	300-400 g	600 W, 8-11 min.	-
Sriuba	400 g	600 W, 8-10 min.	-
Troškiniai	500 g	600 W, 10-13 min.	-
Mėsos griežinéliai arba gabaléliai padaže, pvz., guliašas	500 g	600 W, 12-17 min.	maišydami vieną nuo kito atskirkite žuvies gabalélius
Žuvis, pvz., filé gabaléliai	400 g	600 W, 10-15 min.	jei reikia, įpilkite vandens, citrinų sulčių arba vyno
Apkepai, pvz., lakštiniai, vamzdėliai	450 g	600 W, 10-15 min.	-
Priedai, pvz., ryžiai, makaronai	250 g	600 W, 2-5 min.	įpilti šiek tiek skysčio
	500 g	600 W, 8-10 min.	
Daržovės, pvz., žirniai, brokoliai, morkos	300 g	600 W, 8-10 min.	vandens į indą įpilkite tiek, kad uždengtų dugnā
	600 g	600 W, 14-17 min.	
Špinatai su grietine	450 g	600 W, 11-16 min.	kepti nepilant vandens

## Kaip pašildyti patiekalus

### ⚠️ Pavojus nusideginti!

Kaitinant skysčius jų užvirimas uždelsiamas. Tai reiškia, kad virimo temperatūra pasiekiamas dar nepradėjus kilti būdingiems garų burbuliukams. Net dėl nestipraus indo krestelėjimo karštas skysčis gali greitai užvirti ir pradėti tykštį. Jkaitus skysčiui į indą visada įdékite šaukšteli. Taip išvengsite užvirimo uždelsimo.



### Pastabos

- Išimkite paruoštus vartoti patiekalus iš pakuotės. Mikrobangų krosnelei tinkančiuose induose jie sušils greičiau ir tolygiau. Jvairūs patiekalo komponentai gali nevienodai greitai sušilti.
- Indą su maistu visada uždenkite. Jei neturite tinkamo dangtelio, uždenkite indą lėkštę arba specialia folija, skirta mikrobangų krosnelėms.
- Kol patiekalai šyla, juos reikia dažnai pamaišyti arba apversti. Kontroliuokite temperatūrą.
- Sušilusius patiekalus dar palikite 2–5 minutėms, kad išsilygintų temperatūra.
- Išimdam i indą visada mūvėkite pirštinę bei naudokite puodams skirtą rankšluostį.

### Dėmesio!

Atkreipkite dėmesį, kad metalas, pvz., šaukšteliis stiklinėje, mažiausiai 2 cm būtų nutolęs nuo orkaitės sienelių ir durelių vidinės pusės. Atsiradusios kibirkštys gali sugadinti vidinį durelių stiklą.

<b>Kaip šildyti patiekalus</b>	<b>Svoris</b>	<b>Mikrobangų galingumas (W), Nuorodos trukmė (min.)</b>	
Meniu, patiekalas lėkštėje, paruoštas patiekalas (2–3 komponentai)	350–500 g	600 W, 4–8 min.	-
Gérimali	150 ml	800 W, 1–2 min.	įstatyti į stiklinę šaukšteli, neperkaitinti alkoholinių gérimų; kartkartėmis patikrinti
	300 ml	800 W, 2–3 min.	
	500 ml	800 W, 3–4 min.	
Kūdikių maistelis, pvz., pieno buteliukas	50 ml	360 W, apie ½ min.	Be čiulptuko ar dangtelio. Pakaitinė gerai sukratykite.
	100 ml	360 W, apie 1 min.	Būtinai patikrinkite temperatūrą!
	200 ml	360 W, 1 ½ min.	
Sriuba, 1 puodelis	200 g	600 W, 2–3 min.	-
Sriuba, 2 puodeliai	400 g	600 W, 4–5 min.	-
Mėsa padaže	500 g	600 W, 8–11 min.	atskirkite gabalėlius vieną nuo kito
Troškinys	400 g	600 W, 6–8 min.	-
	800 g	600 W, 8–11 min.	-
Daržovės, 1 porcija	150 g	600 W, 2–3 min.	jpilkite tiek pat skysčio
Daržovės, 2 porcijos	300 g	600 W, 3–5 min.	

## Kaip gaminti patiekalus

### Pastabos

- Plokšti patiekalai sušils greičiau nei aukšti. Patiekalus inde išdėstykite kuo ploščiau. Nedékite maisto produktų vieno ant kito.
- Patiekalus gaminkite uždengtame inde. Jei neturite tinkamo dangtelio, uždenkite indą lėkštė arba specialia folija, skirta mikrobangų krosnelėms.

- Patiekalo skonis išlieka nepakitęs. Todėl nebūtina barstyti daug druskos ar prieskonii.
- Sušilusius patiekalus dar palikite nuo 2 iki 5 minučių, kad susivienodintų temperatūra.
- Išimdami indą visada mūvėkite pirštinę bei naudokite puodams skirtą rankšluostį.

<b>Kaip paruošti patiekalus</b>	<b>Svoris</b>	<b>Mikrobangų galingumas (W), trukmė (min.)</b>	<b>Nuorodos</b>
Mėsos vyniotinis	750 g	600 W, 20–25 min.	ruošti neuždengus
Visas viščiukas, šviežias, be vidurių	1,2 kg	600 W, 25–30 min.	praėjus pusei nustatyto laiko apverskite
Šviežios daržovės	250 g	600 W, 5–10 min.	supjaustykite daržoves vienodo dydžio gabalėliais;
	500 g	600 W, 10–15 min.	100 g daržovių jpilkite po 1–2 valgomuosius šaukštus vandens; kartkartėmis pamaišykite
Bulvės	250 g	600 W, 8–10 min.	supjaustykite bulves vienodo dydžio gabalėliais;
	500 g	600 W, 11–14 min.	100 g jpilkite po 1–2 valgomuosius šaukštus vandens; kartkartėmis pamaišykite
	750 g	600 W, 15–22 min.	
Ryžiai	125 g	800 W, 5–7 min. + 180 W, 12–15 min.	jpilkite dvigubą vandens kiekį
	250 g	800 W, 6–8 min. + 180 W, 15–18 min.	
Desertai, pvz., pudingas (ištirpinamas)	500 ml	600 W, 6–8 min.	kartkartėmis pudingą 2–3 kartus pamaišykite šluotele
Vaisiai, kompotas	500 g	600 W, 9–12 min.	-

## Patarimai dėl mikrobangų krosnelės naudojimo

Paruoštiems patiekalų kiekiams nustatymo duomenys nenurodyti.	Troškinimo laiką patrumpinkite arba pailginkite pagal tokią taisyklę: Dvigubas kiekis = beveik dvigubai ilgesnis laikas Pusė kiekio = pusė laiko
Patiukalas per sausas.	Kitą kartą nustatykite trumpesnį troškinimo laiką arba pasirinkite mažesnį mikrobangų galingumą. Uždenkite patiekalus ir jpilkite daugiau skysčio.
Pasibaigus laikui, patiekalai dar neatitirpę, dar nekaršti arba neištroškinti.	Nustatykite ilgesnį laiką. Didėniems kiekiams ir aukštėsiems patiekalamams reikia ilgesnio laiko.

Pasibaigus ruošimo laikui, patiekalų kraštai perkaitę, o vidurys Retkarčiais pamaišykite ir kitą kartą pasirinkite mažesnį galingumą ir ilgesnę trukmę.

Atitirpinus paukštienos arba mėsos išorė įkaitusi, o vidurys Kitą kartą pasirinkite mažesnį mikrobangų galingumą. Jei atitirpinamas didelis kiekis, apverskite keletą kartų.

## Vandens kondensatas

Ant durelių stiklo, vidinių sienelių ir dugno gali susikaupti vandens kondensato. Tai yra normalu. Tai mikrobangoms neturi jokios įtakos. Baigę troškinti, nuvalykite vandens kondensatą.

# Bandomieji patiekalai pagal EN 60705

Mikrobangų prietaisų kokybė ir veikimas tikrinami patikros institutuose gaminant šiuos patiekalus.

Pagal EN 60705, IEC 60705 standartus bei DIN 44547 ir EN 60350 (2009)

## Ruošimas ir atitirpinimas mikrobangomis

### Ruošimas mikrobangomis

Patiekalas	Mikrobangų galingumas (W), trukmė (min.)	Nuoroda
Pienas su kiaušiniais, 565 g	180 W, 25–30 min. + 90 W, 20–25 min.	20 x 17 cm „Pyrex“ formą pastatykite ant sukamosios lėkštės.
Biskvitas	600 W, 8–10 min.	22 cm skersmens „Pyrex“ formą pastatykite ant orkaitės dugno.
Mėsos vyniotinis	600 W, 20–25 min.	„Pyrex“ formą pastatykite ant sukamosios lėkštės.

### Atitirpinimas mikrobangomis

Patiekalas	Mikrobangų galingumas (W), trukmė (min.)	Nuoroda
Mėsa	180 W, 5–7 min. + 90 W, 10–15 min.	22 cm skersmens „Pyrex“ formą pastatykite ant orkaitės dugno.

## Iv Satura rādītājs

Svarīgas drošības norādes .....	28	E numurs un FD numurs .....	35
Bojājumu iemesli.....	30	Videi nekaitīga utilizācija.....	35
<b>Uzstādīšana un pieslēgšana.....</b>	<b>30</b>	<b>Automātiskās programmas.....</b>	<b>36</b>
<b>Vadības panelis.....</b>	<b>31</b>	Programmas iestatīšana.....	36
Grozāmais izvēles slēdzis .....	31	Atkausēšana ar programmu automātiku.....	36
Piederumi .....	31	Gatavošana ar programmu automātiku.....	36
<b>Pirmā lietošanas reize .....</b>	<b>32</b>	<b>Pārbaudīts mūsu virtuves studijā .....</b>	<b>37</b>
Pulksteņa laika iestatīšana.....	32	Norādes par tabulām .....	37
<b>Mikroviļņu krāsns .....</b>	<b>32</b>	Atkausēšana .....	37
Norādījumi par traukiem .....	32	Sasaldētas pārtikas atkausēšana, uzkarsēšana vai gatavošana.....	38
Mikroviļņu jauda .....	33	bnĒdienu uzkarsēšana .....	38
Mikroviļņu iestatīšana.....	33	Ēdienu gatavošana .....	39
Dzesējošais ventilators .....	33	Padomi mikroviļņu krāsns lietošanai.....	39
<b>Atmiņa.....</b>	<b>33</b>	<b>Pārbaudes īdieni saskaņā ar EN 60705 .....</b>	<b>40</b>
Saglabāšana atmiņā.....	33	Gatavošana un atkausēšana ar mikroviļņiem .....	40
Atmiņas startēšana .....	34		
<b>Signāla ilguma izmaiņas .....</b>	<b>34</b>		
<b>Apkope un tīrišana.....</b>	<b>34</b>		
Tīrišanas līdzekļi .....	34		
<b>Traucējumu tabula .....</b>	<b>35</b>		
<b>Klientu apkalpošanas dienests .....</b>	<b>35</b>		

Vairāk informācijas par produktiem, piederumiem, rezerves daļām un servisu atrodas tīmekļa vietnē: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) un tiešsaistes veikalā: [www.bosch-eshop.com](http://www.bosch-eshop.com)

## ⚠ Svarīgas drošības norādes

Uzmanīgi izlasiet šo pamācību. Tikai tad Jūs varēsiet droši un pareizi lietot savu ierīci. Lietošanas instrukciju saglabājiet, lai varētu to izmantot vēlāk vai arī vajadzības gadījumā nodot nākamajam īpašniekam. Pēc izsainošanas pārbaudiet ierīci. Ja transportējot radušies bojājumi, ierīci nedrīkst pieslēgt.

Ierīces bez spraudņa drīkst uzstādīt tikai sertificēts specialists. Uz bojājumiem, kuri izraisīti nepareiza pieslēguma dēļ, garantija neattiecas.

Šo ierīci paredzēts izmantot tikai privātajās mājsaimniecībās un mājas apstākļos. Ierīci izmantojiet tikai īdienu un dzērienu gatavošanai. Uzraugiet ierīci tās darbības laikā. Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.

Šo iekārtu drīkst lietot tikai augstumā, kas nepārsniedz 4000 metrus virs jūras līmeņa.

Bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar nepietiekamām fiziskām, sensorām un garīgām spējām vai bez pieredzes vai atbilstīgām zināšanām var lietot ierīci tikai citu cilvēku uzraudzībā, kuri ir atbildīgi par viņu drošību, vai pēc tam, kad ir apmācīti lietot ierīci droši un apzinās iespējamos riskus.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un lietotāja veiktu apkopi bērni drīkst veikt tikai tad, ja tie ir sasnieguši 15 gadu vecumu un tas tiek veikts pieaugušo uzraudzībā.

Raugieties, lai bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nebūtu ierīces un pieslēguma kabeļa tuvumā.

### Aizdegšanās risks!

- Izmantot ierīci neatbilstoši noteikumiem ir bīstami, turklāt šādi ierīci var bojāt. Ierīci nedrīkst izmantot īdienu kaltēšanai un apģērba žāvēšanai, rītakurpu, spilvenu ar graudu vai labības sēnalu pildījumu, sūķu, mitru tīrišanas drānu un līdzīgu priekšmetu sildīšanai. Piemēram, uzsildītas rītakurpes, spilveni ar graudu vai labības sēnalu pildījumu var uzliesmot arī pēc vairākām stundām. Izmantojiet ierīci tikai īdienu un dzērienu gatavošanai.
- Pārtikas produkti var aizdegties. Nekādā gadījumā nesildiet pārtikas produktus siltumu uzturošā iepakojumā! Nekādā gadījumā bez uzraudzības nesildiet pārtiku plastmasas, papīra vai cita degoša materiāla traukos! Neuzstādīt pārāk lielu mikroviļņu jaudu vai darbības ilgumu. Rīkojieties atbilstoši

šajā lietošanas pamācībā sniegtajai informācijai.

Nekādā gadījumā, izmantojot mikroviļņus, nežāvējiet pārtikas produktus! Pārtikas produktus ar zemu ūdens saturu, piemēram, maizi, neatkausējiet vai nesildiet, izmantojot pārāk lielu mikroviļņu jaudu, un nedariet to ilgstoši.

- Pārtikas eļļa var aizdegties. Nekādā gadījumā mikroviļņos nekarsējiet tikai pārtikas eļļu.

## Uzsprāgšanas risks!

Cieši aizvērti trauki, kuros atrodas šķidrums vai citi pārtikas produkti, var sasprāgt. Nekad nesildiet šķidrumus vai citi pārtikas produktus cieši slēgtos traukos.

## Bīstami veselībai!

- Nepietiekamas mazgāšanas rezultātā ierīces virsmu var sabojāt. No ierīces var izplūst mikroviļņu enerģija. Regulāri tīriet ierīci un nekavējoties notīret ēdienu atlīkumus. Rūpējieties, lai gatavošanas telpa, durtiņu blīvējums, durtinas un durtiņu atdure vienmēr būtu tīra; skatīt arī nodalū *Kopšana un tīrīšana*.
- Caur bojātām gatavošanas telpas durtiņām vai durtiņu blīvējumu var izplūst mikroviļņu enerģija. Nelietojiet ierīci, ja gatavošanas telpas durtiņas vai durtiņu blīvējums ir bojāts. Izauciet klientu servisu.
- No ierīcēm bez korpusa apšuvuma izplūst mikroviļņu enerģija. Nekad nenonemiet korpusa apšuvumu. Apkopes vai remonta darbu veikšanai izauciet klientu servisu.

## Strāvas trieciena risks!

- Nepareizi veikts remonts ir bīstams. Remontu un bojātu pieslēguma vadu nomaiņu drīkst veikt tikai mūsu apmācīts klientu servisa tehnikis. Ja ierīce ir bojāta, izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas vai izslēdziet drošinātājus drošinātāju kastē. Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Pie karstām ierīces daļām var izkust elektrisko ierīču kabeļu izolācija. Nekad nenovietojiet elektrisko ierīču pieslēguma kabeļus pie karstām ierīces daļām.
- Ierīcē iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecieni. Neizmantojiet augstspiediena tīrītāju vai tvaika tīrītāju.
- Mitrums iekļūstot var radīt strāvas triecieni. Nepakļaujiet ierīci lielam

karstumam un mitrumam! Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.

- Bojāta ierīce var radīt strāvas triecieni. Nekad neieslēdziet bojātu iekārtu. Atvienojiet kontaktdakšu no ligzdas vai izslēdziet drošinātājus drošinātāju kastē. Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Ierīce darbojas ar augstsriegumu. Nekādā gadījumā nenoņemiet korpusu!
- Ierīcē iekļuvis šķidrums var izraisīt elektriskās strāvas triecieni. Atvienojiet kontaktdakšu no ligzdas vai izslēdziet drošinātājus drošinātāju kastē. Nekādā gadījumā nenovietojiet traukus ar šķidrumu uz ierīces, neizmantojiet ierīci kā novietošanas virsmu.

## Apdegumu risks!

- Ierīce ļoti sakarst. Neaiztieciet ar rokām karstas gatavošanas telpas iekšējās virsmas vai sildelementus! Vienmēr ļaujiet ierīcei atdzist. Neļaujiet bērniem tuvoties ierīcei.
- Piederumi vai trauki ļoti uzkarst. Karstus traukus vai piederumus no gatavošanas telpas vienmēr izņemiet ar virtuves cīmadiem.
- Alkohola tvaiki karstā gatavošanas telpā var aizdegties. Negatavojet ēdienu, kura sastāvā ir liels daudzums stipra alkoholiskā dzēriena. Izmantojiet tikai nelielas augstprocentīgu dzērienu devas. Ierīces durtiņas atveriet uzmanīgi.
- Pārtikas produkti ar cietu apvalku vai mizu sildīšanas laikā vai pēc tā var pārsprāgt, izraisot sprādzienam līdzīgu efektu. Nekad nevāriet olas traukā vai nesildiet cieti vārītas olas. Nekad nevāriet griezveidīgos vai vēzveidīgos. Gatavojet vēršacis vai olas glāzē, iepriekš sadurstiet dzeltenumu.Ja pārtikas produktiem, piemēram, āboliem, tomātiem, kartupeļiem vai desīnām, ir bieza miza vai āda, tā var pārsprāgt. Pirms uzkarsēšanas ādu vai mizu sadurstiet.
- Siltums zīdainu pārtikā nesadalās vienmērīgi. Zīdainu barību nekad nesildiet noslēgtos traukos. Vienmēr noņemiet vāciņu vai knupīti. Pēc uzsildīšanas kārtīgi apmaisiet vai sakratiet. Pirms ēdienu došanas bērnam pārbaudiet ēdienu temperatūru.
- Uzsildīti ēdieni izdala siltumu. Trauki var sakarst. Traukus vai piederumus no

gatavošanas telpas vienmēr izņemiet ar virtuves cimdiem.

- Hermētiski iesaiņotu pārtikas produktu iepakojums var pārlīst. Vienmēr ievērojet norādes uz iepakojumiem. Ēdienus no gatavošanas telpas vienmēr izņemiet ar virtuves cimdiem.
- Ierīces izmantošana neatbilstoši paredzētajam mērķim ir bīstama. Aizliegts žāvēt pārtikas produktus vai apģērbu, sildīt čības, graudu vai griķu spilvenus, sūkļus, mitras tīrišanas drānas un tamlīdzīgus priekšmetus. Piemēram, pārkarsētu čību, graudu vai griķu spilvenu, sūkļu, mitru tīrišanas drānu un tamlīdzīgu priekšmetu dēļ var gūt apdegumus.

### Apdegumu risks!

- Atverot ierīces durtīnas, var izplūst karsts tvaiks. Ierīces durtīnas atveriet uzmanīgi. Neļaujiet bērniem tuvoties ierīcei.
- Ūdens siltā gatavošanas telpā var radīt siltus ūdens tvaikus. Nelejiet ūdeni karstā gatavošanas telpā.
- Karsējot šķidrumus, var mainīties to vārišanās temperatūra. Tas nozīmē, ka, sasniedzot vārišanās temperatūru, neizdalās raksturīgie tvaika burbuli. Pat pie niecīga trauka satricinājuma karstais šķidrums pēkšņi var spēcīgi pārplūst un izšķidroties. Sildišanas laikā traukā vienmēr ievietojiet karoti. Šādi tiek novērsta vārišanas temperatūras maiņa.

### Savainošanās risks!

- Ja ierīces durvju stikls ir ieskrāpēts, tas var sasprāgt. Neizmantojiet stikla skrāpi, asus vai abrazīvus tīrišanas līdzekļus.
- Nepiemēroti trauki var saplīst. Porcelāna un keramikas trauku osās un vāciņos var būt mazi caurumiņi. Aiz šiem caurumiņiem ir dobums. Dobumā iekļuvus mitrums var

izraisīt trauka plīšanu. Izmantojiet tikai mikroviļņu krāsnij piemērotus traukus.

- Metāla trauki un tvertnes vai trauki ar metāla apmalēm tīrā mikroviļņu režīmā var radīt dzirksteles. Ierīce tiek bojāta. Izmantojot tīro mikroviļņu režīmu, nekad nelietojiet metāla traukus.
- Rotējošais stikla paliktnis var saplīst. Nekad negrūdiet cietus priekšmetus pret rotējošo paliktni.
- Ieplaisājusi vai salūzusi stikla plāksne ir bīstama. Rīkojieties uzmanīgi ar rotējošo paliktni.

### Bojājumu iemesli

#### Uzmanību!

- Ľoti netīrs blīvējums: Ja blīvējums ir ļoti netīrs, ierīces durtīnas darbības režīmā vairs labi nenoslēdzas. Šādā gadījumā var sabojāt tuvumā esošo mēbeļu virsmas. Turiet blīvējumu vienmēr tīru!
- Mikroviļņu darbības režīms bez ēdieniem: Ierīces darbināšana bez ēdieniem gatavošanas telpā rada pārslodzi. Nekad neieslēdziet ierīci bez ēdieniem gatavošanas telpā. Izņēmums ir īslaičīga trauku pārbaude (skat. nodaļu „Mikroviļņi, trauki”).
- Popkorns mikroviļņu krāsnī: Neuzstādiet pārāk lielu mikroviļņu jaudu. Izmantojiet maksimāli 600 W. Popkorna turzū vienmēr novietojiet uz stikla šķīvja. Stikla pamatne pārslodzes dēļ var ieplīst.
- Pār trauka malām pārkļuvus šķidrums nedrīkst pa rotējošā paliktņa piedziņu nokļūt ierīces iekšpusē. Vērojiet vārišanas procesu. Sākotnēji uzstādiet īsāku vārišanas laiku un, ja nepieciešams, pagariniet to.
- Nekad neizmantojiet ierīci bez rotējošā paliktņa.
- Dzirksteļu veidošanās: Metālam, piemēram, karotei glāzē, jāatrodas vismaz 2 cm attālumā no cepeškrāsns sienām un durvju iekšpusēs. Dzirksteles var sabojāt durvju iekšējo stiklu.
- Alumīnija paplātes: Neizmantojiet alumīnija paplātes gatavošanai ar šo ierīci! Pretējā gadījumā izdalīsies dzirksteles un tiks bojāta ierīce.
- Ierīces atdzesēšana ar atvērtām durtīnām: Gatavošanas telpu drīkst atdzesēt tikai aizvērtu. Neiespiediet priekšmetus ierīces durtīnās. Arī tad, ja durtīnas ir tikai mazliet pavērtas, blakus esošo mēbeļu virsmu ar laiku var sabojāt.
- Kondensāts gatavošanas telpā: Uz durvju stikla, iekšējām sienām un gatavošanas telpas pamatnes var parādīties kondensāts. Tā ir normāla parādība, kas neietekmē mikroviļņu darbību. Lai nepieļautu korozijas rašanos, ikreiz pēc ēdiena gatavošanas noslaukiet kondensāta mitrumu.

## Uzstādīšana un pieslēgšana

Šo iekārtu paredzēts izmantot tikai privātās mājsaimniecībās. Novietojiet galda ierīci uz stingras, līdzīnas pamatnes (vismaz 85 cm virs grīdas). Ventilācijas atverēm jābūt brīvām.

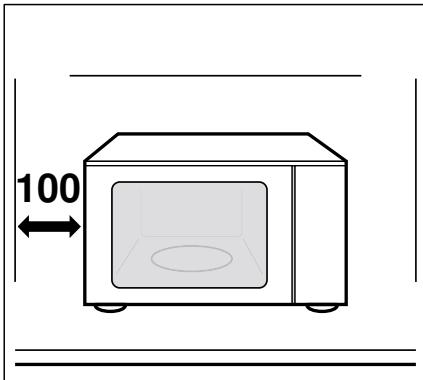
Iekārta ir gatava pievienošanai, un to drīkst pievienot tikai atbilstoši instalētai, iezemētai kontaktligzdai. Tikla spriegumam jāatbilst spriegumam, kas norādīts datu plāksnītē.

Pārlīkt kontaktligzas vai nomainīt pieslēguma vadu drīkst tikai sertificēts elektrīķis. Iekārtas kontaktdakšai vienmēr jābūt aizsniedzamai.

Neizmantojiet kontaktligzas ar vairākām izejām, sadalītājus un pagarinātājus. Pārslodzes dēļ var notikt aizdegšanās.

#### Norādījumi

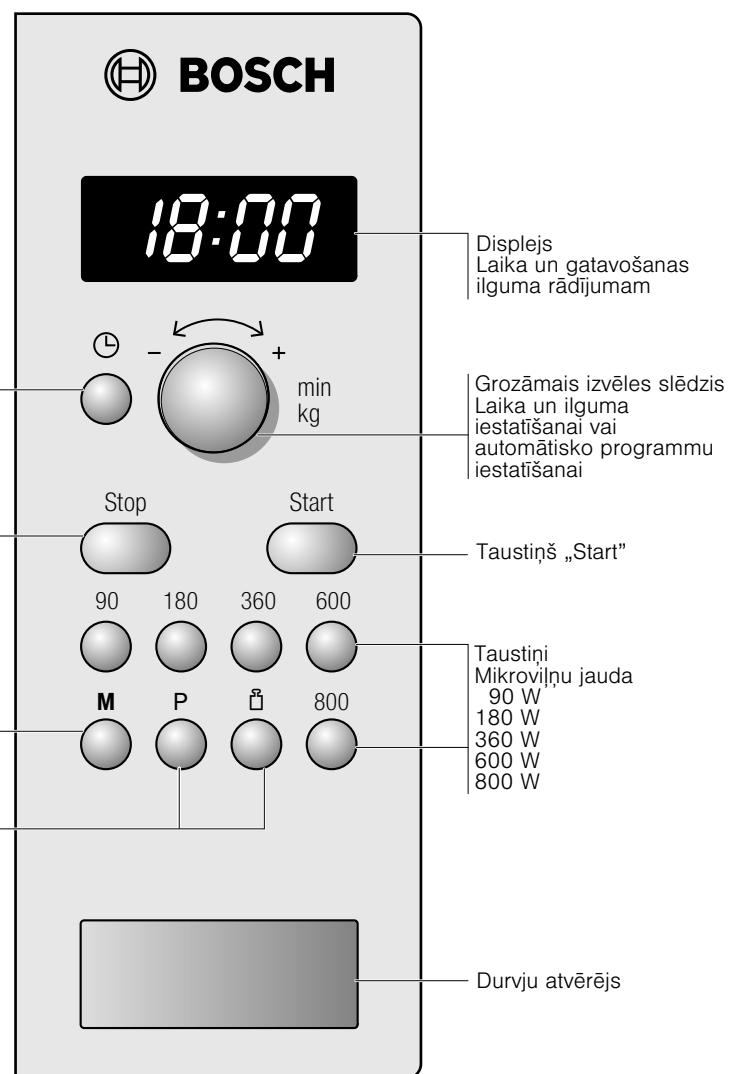
- Mikroviļņu krāsni var piestiprināt tieši pie virtuves sienas skapiša apakšējās daļas. Uzstādot iekārtu, ievērojiet norādes attēlos.
- Neaizsedziet ventilačijas atveres kreisajā pusē (vismaz 10 cm brīvas vietas).



- Mikroviļņu ierīci var uzstādīt iebūvētā mēbelē.
- Izmantojiet mikroviļņu ierīci tikai ar atvērtām dekoratīvajām durvīm. Tas ir bīstami pārkaršanas dēļ.

## Vadības panelis

Šeit ir redzams vadības paneļa pārskats. Atkarībā no ierīces veida iespējamas atšķirības detaļās.



### Grozāmais izvēles slēdzis

Ar pagriežamo izvēles slēdzi var mainīt visas piedāvātās un iestatījumu vērtības.

Pagriežamais izvēles slēdzis ir iegremdējams. Pagriežamā izvēles slēdža iebīdīšanai vai izbīdīšanai nospiediet to.

### Piederumi

#### Uzmanību!

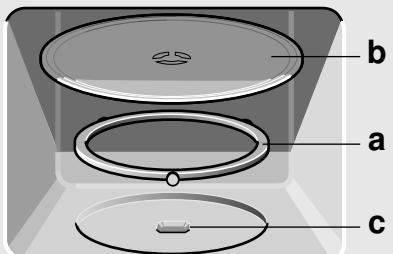
Izņemot trauku, raugiet, lai neizbīdītu no vietas rotējošo paliktni. Raugiet, lai rotējošais paliktnis būtu pareizi nostiprināts.

Rotējošais paliktnis var griezties ap savu asi virzienā pa kreisi vai pa labi.

#### Rotējošais paliktnis

**Rotējošo paliktni var iestatīt turpmāk minētajā veidā.**

1. levietojiet gredzenu ar rullīšiem **a** gatavošanas telpas padziļinājumā.
2. Raugiet, lai rotējošais paliktnis **b** būtu nostiprināts piedziņā **cm**, gatavošanas telpas pamatnes vidusdaļā.



## Īpašie piederumi

Īpašus piederumus iespējams iegādāties klientu servisā vai specializētā veikalā. Lūdzam norādīt HEZ Nr. Plašu piederumu klāstu savai cepeškrāsnij varat skatīt mūsu brošūrās vai tīmeklī. Iespējas īpašos piederumus pasūtīt tiešsaistē atšķiras atkarībā no konkrētās valsts. Lūdzu, skatiet informāciju pirkuma dokumentos.

Tvaicēšanai paredzēti trauki HEZ 86 D 000

**Norādījums:** Izmantojiet iekārtu tikai ar ievietotu rotējošo paliktni. Raugiet, lai tas būtu pareizi nostiprināts. Rotējošais paliktnis var griezties ap savu asi virzienā pa kreisi vai pa labi.

## Pirmā lietošanas reize

Turpinājumā uzzināsiet, kas jādara, pirms pirmoreiz sākat gatavot ēdienu šajā mikroviļņu krāsnī. Vispirms izlasiet nodaļu „Drošības noteikumi”.

### Pulksteņa laika iestatīšana

Ja iekārta ir pievienota vai noticis strāvas padeves pārtraukums, displejā ir izgaismotas trīs nulles.

1. Nospiediet taustiņu

Displejā ir izgaismots 12:00 un

2. Ar pagriežamo izvēles slēdzi iestatiet laiku.

3. Atkal nospiediet taustiņu.

Pareizais laiks ir uzstādīts.

### Laika rādījuma izslēgšana

Nospiediet taustiņu un tad nospiediet „Stop”. Rādījums ir tumšs.

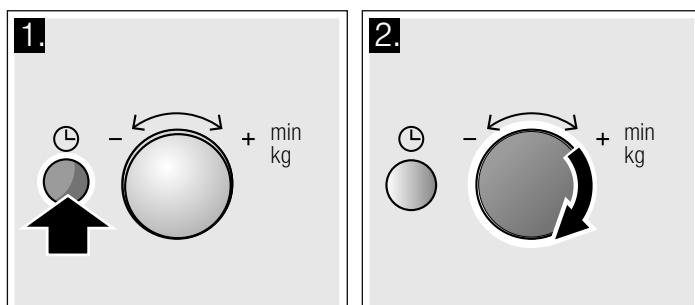
### Laika atiestatīšana

Nospiediet taustiņu

Displejā redzams 12:00. Turpiniet veikt iestatīšanu atbilstoši norādēm 2. un 3. punktā.

### Laika maiņa, piemēram, no ziemas uz vasaras laiku

Veiciet iestatījumus atbilstoši norādēm 1.–3. punktā.



## Mikroviļņu krāsns

Mikroviļņi pārtikas produktos tiek pārvērsti siltumā. Jūs iegūsiet informāciju par traukiem, un Jūs varat izlasīt, kā regulēt mikroviļņu ierīci.

**Norādījums:** Nodaļā „Pārbaudīts mūsu virtuves studijā” atradīsiet piemērus ēdienu atkausēšanai, karsēšanai un gatavošanai mikroviļņos.

Izmēģiniet mikroviļņu krāsni jau tūlīt. Piemēram, uzkarsējiet krūzi ūdens savai tējai.

Nemiet lielu krūzi bez zelta vai sudraba dekoratīvajiem elementiem un ielieciem tajā karoti tējas. Novietojiet krūzi ar ūdeni uz rotējošā paliktnē.

1. Nospiediet taustiņu 800 W.

2. Grozāmo izvēles slēdzi iestatiet 1:30 min.

3. Nospiediet taustiņu „Start”.

Pēc 1 minūtes 30 sekundēm atskan signāls. Ūdens ir karsts.

Dzerot tēju, lūdzu, vēlreiz izlasiet lietošanas pamācības sākumā minētās drošības norādes. Tie ir ļoti svarīgi.

### Norādījumi par traukiem

#### Piemēroti trauki

Piemēroti ir karstumizturīgie trauki no stikla, stikla keramikas, porcelāna, keramikas vai karstumizturīgas plastmasas. Šie materiāli neaizturi mikroviļņus.

Jūs varat izmantot arī galda traukus. Tad ēdienu nevajadzēs pārlikt citā traukā. Traukus ar zelta un sudraba rotājumu varat izmantot tikai tad, ja ražotājs garantē to piemērotību mikroviļņiem.

#### Nepiemēroti trauki

Nepiemēroti ir metāla trauki. Metāls aizturi mikroviļņus. Slēgtos metāla traukos ēdieni paliek auksti.

#### Uzmanību!

Dzirksteļu veidošanās: metālam, piem., karotei glāzē, ir jāatrodas vismaz 2 cm attālumā no cepeškrāsns sienām un durtiņu iekšpuses. Dzirksteles var sabojāt durtiņu iekšējo stiklu.

## Trauku pārbaude

Nekad neieslēdziet mikroviļņu krāsnsi, ja tajā nav ievietoti produkti! Vienīgais izņēmums ir turpmāk aprakstītā trauku pārbaude.

Ja nezināt, vai Jūsu trauki ir piemēroti mikroviļņiem, veiciet šādu pārbaudi.

1. Ierīcē uz 30 līdz 60 sekundēm ievietojiet tukšu trauku un ieslēdziet maksimālo jaudu.

2. Palaikam pārbaudiet temperatūru.

Traukam jābūt aukstam vai siltam.

Ja tas kļūst karsts vai rodas dzirksteles, tas nav piemērots.

## Mikroviļņu jauda

Ar taustiņiem iestatiet vēlamo mikroviļņu jaudu.

90 W	jutīgu produkta atkausēšanai
180 W	atkausēšanai un tālākai gatavošanai
360 W	gaļas sautēšanai un maigu ēdienu uzsildīšanai
600 W	ēdienu uzkarsēšanai un gatavošanai
800 W	šķidrumu uzkarsēšanai

**Norādījums:** 800 W mikroviļņu jaudu var iestatīt uz 30 minūtēm, 600 W jaudu – uz 1 stundu, pārējās jaudas uz attiecīgi 1 stundu un 39 minūtēm.

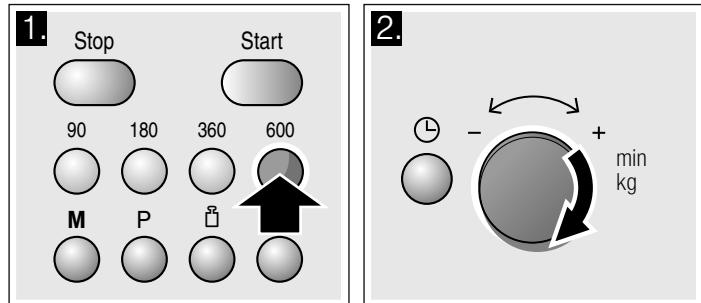
## Mikroviļņu iestatīšana

Piemērs, mikroviļņu jauda – 600 W

1. Iestatiet vēlamo mikroviļņu jaudu.

Displejā ir izgaismots iestatītās mikroviļņu jaudas rādījums un 1:00 min.

2. Ar pagriežamo izvēles slēdzi var iestatīt ilgumu.



3. Nospiediet taustiņu „Start”.

Displejā tiek parādīta ilguma atskaite.

## Gatavošanas ilgums ir beidzies.

atskan signāls. Atveriet iekārtas durvis vai nospiediet „Stop”. Atkal tiek parādīts laiks.

## Ilguma mainīšana

To var izdarīt jebkurā laikā. Ar pagriežamo izvēles slēdzi mainiet ilgumu.

## Apturēšana

Vienreiz nospiediet taustiņu „Stop” vai atveriet iekārtas durvis. Pēc aizvēršanas atkal nospiediet taustiņu „Start”.

## Darba režima pārtraukšana

Divas reizes nospiediet taustiņu „Stop” vai atveriet durvis un vienreiz nospiediet taustiņu „Stop”.

**Norādījums:** Jūs varat arī vispirms iestatīt ilgumu un tad mikroviļņu jaudu.

## Dzesējošais ventilators

Ierīce ir aprīkota ar dzesējošo ventilatoru. Ventilators var turpināt darboties arī tad, kad ierīce ir izslēgta.

## Norādījumi

- Mikroviļņu darba režīmā gatavošanas telpa nesakarst. Tomēr ieslēdzas dzesējošais ventilators. Tas var turpināt darboties arī tad, kad mikroviļņu režīms ir beidzis darbību.
- Uz durvju stikla, iekšējām sienām un gatavošanas telpas grīdas var parādīties kondensāts. Tā ir normāla parādība, kas neietekmē mikroviļņu darbību. Kad pabeidzat gatavošanu, noslaukiet kondensātu.

## Atmiņa

Izmantojot iestatījumu „Memory”, varat saglabāt ēdienu gatavošanas iestatījumus un jebkurā laikā tos nolasīt.

Atmiņa ir ļoti ērta, ja jūs kādu ēdienu gatavojet īpaši bieži.

### Norādījumi

- Saglabāt vairākus mikroviļņu jaudas iestatījumus pēc kārtas nav iespējams.
- Automātiskās programmas saglabāt nav iespējams.
- Iestatījumu „Memory” jūs varat arī saglabāt un nekavējoties aktivizēt. Beigās spiediet nevis **M**, bet gan „Start”.
- **Jauns iestatījuma „Memory” ieraksts:** nospiediet taustiņu **M**. Tieki parādīti iepriekšējie iestatījumi. Saglabājiet jauno programmu atbilstoši norādēm 1. līdz 4. punktā.

## Saglabāšana atmiņā

**Piemērs: 360 W, 25 minūtes**

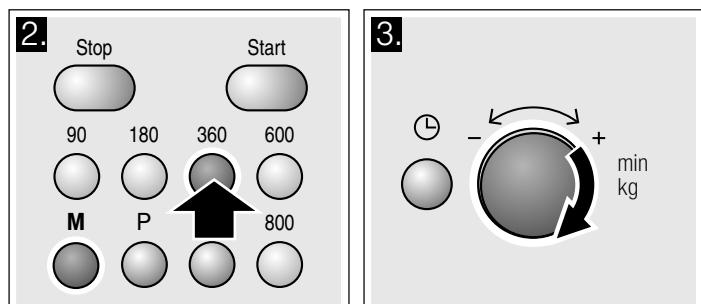
1. Nospiediet taustiņu **M**.

Rādījumā redzams „M”.

2. Iestatiet vēlamo mikroviļņu jaudu.

Displejā ir izgaismots „M”, izvēlētā jauda un 1:00 min.

3. Ar pagriežamo izvēles slēdzi var iestatīt ilgumu.



4. Apstipriniet ar taustiņu **M**.

Atkal tiek parādīts laiks. Iestatījums ir saglabāts.

## Atmiņas startēšana

Saglabāto programmu jūs varat iesākt pavisam viegli. Ievietojiet traukus iekārtā. Aizveriet iekārtas durvis.

### 1. Nospiediet taustiņu M.

Tiek parādīti saglabātie iestatījumi.

### 2. Nospiediet taustiņu „Start”.

Displejā tiek parādīta ilguma atskaitē.

## Gatavošanas ilgums ir beidzies.

atskan signāls. Atveriet iekārtas durvis vai nospiediet „Stop”. Atkal tiek parādīts laiks.

## Apturēšana

Vienreiz nospiediet taustiņu „Stop” vai atveriet iekārtas durvis. Pēc aizvēršanas atkal nospiediet taustiņu „Start”.

## Iestatījumu dzēšana

Divreiz nospiediet taustiņu „Stop” vai atveriet iekārtas durvis un vienreiz nospiediet taustiņu „Stop”.

# Signāla ilguma izmaiņas

Brīdī, kad iekārta izslēdzas, atskan signāls. Signāla ilgumu varat mainīt jebkurā laikā.

Turiet taustiņu „Start” nospiestu aptuveni 6 sekundes.

Tiek saglabāts jauns signāla ilgums.  
Atkal ir redzams laiks.

Iespējams:  
Īss signāls – 3 toņi  
garš signāls – 30 toņi.

# Apkope un tīrīšana

Veicot rūpīgu apkopi un tīrīšanu, mikrovilņu krāsns ilgi saglabāsies skaista un darbosies nevainojami. Kā pareizi veikt ierīces apkopi un tīrīšanu, aprakstīts turpinājumā.

### ⚠️ Īssavienojuma risks!

Nekad neizmantojet tīrīšanai augstspiediena vai tvaika tīrītāju!

### ⚠️ Apdegumu risks!

Nekad netīriet ierīci uzreiz pēc izslēgšanas! Pagaidiet, kamēr ierīce atdziest.

### ⚠️ Elektriskā trieciņa risks!

Neiegremdējiet iekārtu ūdenī un nemazgājiet zem ūdens strūklas.

Lai nesabojātu atšķirīgās cepeškrāsns virsmas, lietojot nepareizus tīrīšanas līdzekļus, lūdzu, nemiet vērā tabulā sniegtā informāciju.

### Neizmantojet

- asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus; Iespējams virsmas bojājums. Ja šāds līdzeklis nokļūst uz priekšējā paneļa, nekavējoties noskalojiet to ar ūdeni.
- ierīces durvju stikla tīrīšanai nelietojiet metāla vai stikla skrāpjus,
- blīvējuma tīrīšanai neizmantojet metāla vai stikla skrāpi,
- cietus stieples tīrītājus un tīrīšanas sūķlus.. Pirms lietošanas jaunās mitrumu uzsūcošās lupatiņas rūpīgi izmazgājiet.
- tīrīšanas līdzekļus ar augstu alkohola saturu.

## Tīrīšanas līdzekļi

### Uzmanību!

Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektriskās strāvas tīkla un izslēdziet drošinātāju kastē. Notīriet ierīces ārpusi un gatavošanas telpu ar mitru drāniņu un maigu tīrīšanas līdzekli. Nosusiniet ar sausu drāniņu.

Zona	Tīrīšanas līdzekļi
Ierīces priekšpuse	Karsts skalošanas šķidums: tīriet ar mitru drānu un nosusiniet ar mīkstu dvieli. Tīrīšanai nelietojiet stikla tīrīšanas līdzekļus, metāla vai stikla skrāpjus.
Gatavošanas telpa no nerūsējoša tērauda	Karsts skalošanas šķidums: tīriet ar mitru drānu un nosusiniet ar mīkstu dvieli. Nekavējoties notīriet kalka, tauku, cietes vai olbaltuma traipus. Zem šādiem traipiem var rasties korozija. Klientu servisā vai specializētajās tirdzniecības vietās var iegādāties speciālus tērauda tīrīšanas līdzekļus. Tīrīšanai nelietojiet stikla tīrīšanas līdzekļus, metāla vai stikla skrāpjus.
Gatavošanas telpa no nerūsējoša tērauda	Karsts skalošanas šķidums vai etikūdens: tīriet ar mitru drānu un nosusiniet ar mīkstu dvieli. Ja netīrumu ir loti daudz: cepeškrāsns tīrītāju izmantojet tikai aukstā cepeškrāsnī. Lesakām lietot tērauda sūkli. Neizmantojet cepeškrāsns aerosolu un kodigus cepeškrāsns tīrīšanas līdzekļus vai citus līdzekļus. Tīrīšanai nav piemēroti arī stieples tīrītāji, raupji sūkli un katlu tīrītāji. Šādi līdzekļi saskrāpē virsmu. Rūpīgi nosusiniet virsmas.
Gatavošanas telpas padziļinājums	Mitra drāniņa: ūdens nedrīkst iekļūt iekārtas iekšpusē pa grozāmā šķīvja piedziņu.
Rotējošais paliktnis un gredzens ar rullīšiem	Karsts skalošanas šķidums: levietojot rotējošo paliktni atpakaļ, rauģiet, lai tas nostiprinātos pareizi.
Durvju stikli	Stiklu tīrīšanas līdzeklis: tīriet ar mitru drānu. Neizmantojet stikla skrāpi.
Blīvējums	Karsts skalošanas šķidums: tīriet ar mitru drānu, neberziet ar abrazīviem līdzekļiem. Tīrīšanai neizmantojet metāla vai stikla skrāpi.

Zona	Tīrīšanas līdzekļi
Ierīces priekšpuse	Karsts skalošanas šķidums: tīriet ar mitru drānu un nosusiniet ar mīkstu dvieli. Tīrīšanai nelietojiet stikla tīrīšanas līdzekļus, metāla vai stikla skrāpjus.

# Traucējumu tabula

Bieži vien traucējumu iemesli ir maznozīmīgi. Pirms sazināšanās ar klientu servisu, lūdzu, mēģiniet novērst traucējumus saviem spēkiem, izmantojot tabulu.

Ja ēdiens neizdodas tik labi kā iecerēts, lūdzu, apskatiet nodaļu *Pārbaudīts mūsu virtuves studijā*. Tur atradīsiet daudz padomu un norādījumu ēdienu gatavošanai.

## Kā rikoties, ja rodas ierīces darbības traucējumi?

Klūdas paziņojums	Iespējamais iemesls	Risinājumi/norādījumi
Ierīce nedarbojas.	Nav iesprausts spraudnis. Strāvas piegādes pārtraukums. Bojāts drošinātājs. Darbības klūme.	Pievienojet spraudni. Pārbaudiet, vai virtuvē darbojas spuldze. Pārbaudiet, vai nav bojāts ierīces drošinātājs, kas atrodas drošinātāju kārbā. Izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē. Pēc aptuveni 10 sekundēm atkal ieslēdziet.
Displejā mirgo trīs nulles.	Strāvas piegādes pārtraukums.	Vēlreiz iestatiet pareizu laiku.
Ierīce ir izslēgta. Displejā redzams ilguma rādījums.	Nejausi pagriezts grozāmais izvēles slēdzis. Pēc iestatīšanas nav nospiests taustiņš „Start”.	Nospiediet taustiņu „Stop”. Nospiediet taustiņu „Start” vai izdzēsiet iestatījumu ar taustiņu „Stop”.
Mikrovilņu krāsns nedarbojas.	Durvis nav pilnīgi aizvērtas. Nav nospiests taustiņš „Start”.	Pārbaudiet, vai durvis neaizturi ēdienu pāraplikumi vai citi svešķermenī. Nospiediet taustiņu „Start”.
Ēdieni uzkarst lēnāk nekā līdz šim.	Iestatīta pārāk maza mikrovilņu jauda. Ierīcē ielikts lielāks ēdienu daudzums nekā parasti. Ēdieni bija aukstāki nekā parasti.	Iestatiet lielāku mikrovilņu jaudu. Divkāršs daudzums – gandrīz divkāršs laiks. Ik pa laikam apmaisiet vai apgroziet ēdienus.
No rotējošā paliktņa atskan šķūcošs vai strīķējošs troksnis.	Rotējošā paliktņa piedziņas zonā ir netīrumi vai svešķermenī.	Notīriet gredzenu ar rullīšiem un padziļinājumu gatavošanas telpā.
Mikrovilņu režīms beidz darbību bez redzama iemesla.	Mikrovilņu ierīces traucējums.	Ja šī klūda parādās bieži, sazinieties ar klientu servisu.

## Klientu apkalpošanas dienests

Ja jūsu iekārtai ir nepieciešams remonts, jūsu rīcībā ir mūsu klientu apkalpošanas dienests. Mēs vienmēr atradīsim piemērotu risinājumu, kā arī palīdzēsim izvairīties no nevajadzīgas tehniku izsaukšanas.

### E numurs un FD numurs

Lai varētu nodrošināt kvalitatīvu konsultāciju, zvanot lūdzam norādīt produkta numuru (E Nr.) un ražošanas numuru (FD Nr.). Datu plāksnīte ar numuriem atrodas labajā pusē, atverot ierīces durvis. Lai vajadzības gadījumā nebūtu ilgi jāmeklē, šeit varat ierakstīt savas ierīces datus un klientu servisa tālruņa numuru.

E Nr.	FD Nr.

### Klientu serviss ☎

Nemiet vērā, ka servisa tehnika apmeklējums nepareizas lietošanas gadījumā arī garantijas laikā nebūs bezmaksas pakalpojums.

### ⚠ Elektriskā trieciena risks!

Ja ierīce labota neprofesionāli, to lietot ir bīstami. Remontu drīkst veikt tikai kvalificēts, mūsu apmācīts mūsu klientu servisa tehnikš.

Daudzos klūdas paziņojumu gadījumos Jūs klūdu varat novērst saviem spēkiem.

### Videi nekaitīga utilizācija

Utilizējiet iepakojumu apkārtējai videi nekaitīgā veidā.



Šī ierīce ir markēta atbilstoši ES Direktīvai 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA).

Šī direktīva ES mērogā paredz noteikumus par vecu iekārtu pieņemšanu un pārstrādi.

# Automātiskās programmas

Izmantojot automātiskās programmas, ir iespējams pavisam vienkārši atkausēt produktus, kā arī ātri un vienkārši pagatavot ēdienus. Izvēlieties programmu un ievadiet ēdiena svaru. Optimālos iestatījumus veic programmas automātika. Jūs varat izvēlēties vienu no 7 programmām.

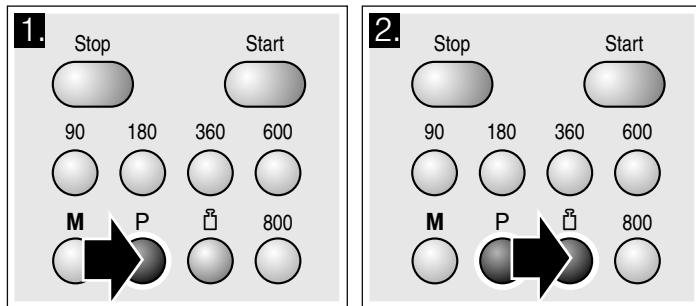
## Programmas iestatīšana

Kad esat izvēlējies programmu, iestatiet to turpmāk minētajā veidā.

1. Spiediet taustiņu P, līdz ir redzams nepieciešamais programmas numurs.

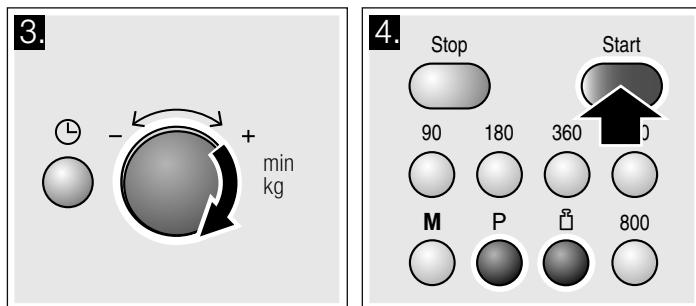
2. Nospiediet taustiņu  $\ddot{\text{P}}$ .

Dispļā tiek parādīts „P” un ieteicamais svars.



3. Iestatiet ēdiena svaru ar pagriežamo izvēles slēdzi.

4. Nospiediet taustiņu „Start”.



Redzams, kā rit programmas laiks.

### Gatavošanas ilgums ir beidzies.

atskan signāls. Atveriet iekārtas durvis vai nospiediet „Stop”. Atkal tiek parādīts laiks.

### Labojums

Divreiz nospiediet taustiņu „Stop” un veiciet iestatījumu no jauna.

### Apturēšana

Vienreiz nospiediet taustiņu „Stop” vai atveriet iekārtas durvis. Pēc aizvēršanas atkal nospiediet taustiņu „Start”.

### Darba režīma pārtraukšana

Divas reizes nospiediet taustiņu „Stop” vai atveriet durvis un vienreiz nospiediet taustiņu „Stop”.

### Norādījumi

- Dažām programmām pēc noteikta laika atskan signāls. Atveriet iekārtas durvis un apmaišiet ēdienus vai apgrieziet otrādi gaļu vai putna gaļu. Pēc aizvēršanas atkal nospiediet taustiņu „Start”.
- Programmas numuru un svaru jūs varat pieprasīt ar P vai  $\ddot{\text{P}}$ . Atbilstošā vērtība ir redzama ekrānā 3 sekundes.

## Atkausēšana ar programmu automātiku

Ar 4 atkausēšanas programmām jūs varat atkausēt gaļu, putnu gaļu un maizi.

### Norādījumi

#### ■ Produktu sagatavošana

Sasaldējiet pārtikas produktus, novietojot tos pēc iespējas plakaniskā veidā un sadalot tos porcijs -18 °C temperatūrā. Pilnībā izņemiet atkausējamo pārtiku no iepakojuma un nosveriet to. Svars ir jāzina, lai iestatītu programmu.

- Atkausējot zivis un putna gaļu, rodas šķidrums. Apgriešanas laikā tas ir jāizsmēl un to nekādā gadījumā nedrīkst izmantot pārtikā vai ļaut tam nonākt saskarē ar pārtikas produktiem.

#### ■ Trauki

Novietojiet pārtikas produktu uz, piemēram, lēzena stikla vai porcelāna šķīvja, un neuzlieciet vāku.

#### ■ Temperatūras izlīdzināšanas laiks

Neizņemiet atkausēto produktu vēl 10 līdz 30 minūtes, lai izlīdzinātos temperatūra. Lielākiem gaļas gabaliem nepieciešams ilgāks temperatūras izlīdzināšanas laiks. Plakani un mallas gaļas gabali pirms temperatūras izlīdzināšanas laika ir jāaatdala cits no cita.

Pēc tam produktu apstrādi varat turpināt arī tad, ja biezu galas gabalu vidusdaļa vēl ir sasalusī. Putniem jūs tagad varat izņemt iekšas.

#### ■ Signāls

Dažām programmām pēc noteikta laika atskan signāls. Atveriet iekārtas durvis un apmaišiet ēdienus vai apgrieziet otrādi gaļu vai putna gaļu. Pēc aizvēršanas nospiediet taustiņu „Start”.

Programmas Nr.	Svara diapazons, kg	
<b>Atkausēšana</b>		
P 01	Maltā gaļa	0,20 - 1,00
P 02	Gaļas gabali	0,20 - 1,00
P 03	Vista, vistas gaļas gabali	0,40 - 1,80
P 04	Maize	0,20 - 1,00

## Gatavošana ar programmu automātiku

Ar trīs gatavošanas programmām jūs varat pagatavot rīsus, kartupeļus vai dārzeņus.

### Norādījumi

#### ■ Trauki

Gatavojeti produktu tikai mikroviļņu krāsnij piemērotos traukos ar vāku. Rīsu gatavošanai izmantojet lielu, augstas formas trauku.

#### ■ Produktu sagatavošana

Nosveriet produktu. Svars nepieciešams, lai iestatītu programmu.

Rīsi:

Neizmantojet rīsus paciņās. Pievienojet nepieciešamo ūdens daudzumu atbilstoši ražotāja norādei uz iepakojuma. Parasti tas atbilst divkāršai vai trīskāršai rīsu svara vērtībai.

Kartupeļi:

Iai pagatavotu vārītus kartupeļus, sagrieziet nomizotos kartupeļus mazos, vienādos gabalos. 100 g vārītu kartupeļu pievienojet vienu ēdamkaroti ūdens un nedaudz sāls.

Svaigi dārzeņi

Nosveriet svaigus, nomazgātus dārzeņus. Sagrieziet dārzeņus mazos, vienādos gabalos. 100 g dārzeņu pievienojet vienu ēdamkaroti ūdens.

## ■ Signāls

Programmas darbības laikā pēc noteikta intervāla atskan signāls. Apmaisiet ēdienu.

## ■ Temperatūras izlīdzināšanas laiks

Pēc programmas darbības beigām vēlreiz apmaisiet ēdienu. Neizņemiet to vēl 5 līdz 10 minūtes, lai izlīdzinātos temperatūra.

Gatavošanas rezultāti ir atkarīgi no produktu kvalitātes un īpašībām.

Programmas Nr.	Svara diapazons, kg	
Gatavošana		
P 05	Rīsi	0,05 - 0,2
P 06	kartupeļi	0,15 - 1,0
P 07	Dārzeņi	0,15 - 1,0

# Pārbaudīts mūsu virtuves studijā

Šeit jūs atradīsiet lielu ēdienu izvēli un tiem paredzētos optimālos iestatījumus. Atnaklāsiet, kāda mikroviļņu jauda ir vispiemērotākā jūsu izvēlētajam ēdienam. Jūs saņemsiet padomus par traukiem un ēdienu pagatavošanu.

## Norādes par tabulām

Turpmākajās tabulās atradīsiet daudz veidu, kā iestatīt mikroviļņus.

Tabulās norādītais laiks ir aptuvens. Tas atkarīgs no trauka, pārtikas kvalitātes, temperatūras un produkta apstrādes pakāpes.

Tabulās bieži ir norādīti laika periodi. Vispirms iestatiet ūsāko laiku un pagariniet to, ja nepieciešams.

Iespējams, ka Jums ir cits daudzums, nekā norādīts tabulā. Šādā gadījumā ievērojiet noteikumu:

Divkāršs daudzums – gandrīz divkāršs laiks uz pusi mazāks daudzums - uz pusi mazāks laiks.

Traukus vienmēr novietojiet uz rotējošā paliktnē.

## Atkausēšana

### Norādījumi

- Sasaldētu produktus ievietojiet atvērtā traukā uz cepeškrāsns pamatnes.
- Ātri apdegosas daļas, piemēram, cāja stilbus un spārniņus vai treknas cepeša daļas, varat apsegot ar nelieliem alumīnija folijas gabaliem. Folija nedrīkst saskarties ar gatavošanas telpas sienām. Kad pagājusi puse atkausēšanas laika, foliju varat noņemt.
- Atkausējot zivis un putna gaļu, rodas šķidrums. Apgriešanas laikā tas ir jāizsmēj un to nekādā gadījumā nedrīkst izmantot pārtikā vai jaut tam nonākt saskarē ar pārtikas produktiem.
- Starplaikā produktus 1 līdz 2 reizes apgroziet vai apmaisiet. Lielus gabalus apgroziet vairākkārt.
- Lai temperatūra izlīdzinātos, ļaujiet atkausētajam produktam 10 līdz 20 minūtes atrasties istabas temperatūrā. Putniem jūs tagad varat izņemt iekšas. Gaļu var turpināt apstrādāt arī tad, ja tās iekšpuse vēl ir sasalusī.

Atkausēšana	Svars	Mikroviļņu jauda W, ilgums minūtēs	Norādījumi
Veseli liellopa, teļa un cūkas gaļas gabali (ar un bez kauliem)	800 g 1 kg 1,5 kg	180 W, 15 min + 90 W, 10–20 min. 180 W, 20 min + 90 W, 15–25 min. 180 W, 30 min + 90 W, 20–30 min.	-
Liellopa, teļa gaļa vai cūkgala gabali vai šķēlēs	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min + 90 W, 4–6 min. 180 W, 5 min + 90 W, 5–10 min. 180 W, 8 min + 90 W, 10–15 min.	apgrozot atdaliet atkusūšās gaļas daļas
Maltā gaļa, jaukta	200 g 500 g 800 g	90 W, 10 min. 180 W, 5 min + 90 W, 10–15 min. 180 W, 8 min + 90 W, 10–20 min.	Sasaldējiet pēc iespējas plakanākā stāvoklī. Vairākkārt apgroziet, izņemiet atkusūšās gaļas daļas
Putnu gaļa vai putna gabali	600 g 1,2 kg	180 W, 8 min + 90 W, 10–15 min. 180 W, 15 min + 90 W, 20–25 min.	-
Zīvs fileja, šķēlēs vai gabaliņi	400 g	180 W, 5 min + 90 W, 10–15 min.	atdaliet atkusūšās daļas
Dārzeņi, piemēram, zirņi	300 g	180 W, 10–15 min.	-
Augļi, pien., avenes	300 g 500 g	180 W, 7–10 min. 180 W, 8 min + 90 W, 5–10 min.	palaikam uzmanīgi apmaisiet, atdaliet atkusūšās daļas
Sviests, pakausēts	125 g 250 g	180 W, 1 min + 90 W, 2–3 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 3–4 min.	Pilnībā izņemiet no iepakojuma
Maizes klaips	500 g 1 kg	180 W, 6 min + 90 W, 5–10 min. 180 W, 12 min + 90 W, 10–20 min.	-
Kūka, sausa, piemēram, biskvīta kūka	500 g 750 g	90 W, 10–15 min. 180 W, 5 min + 90 W, 10–15 min.	tikai kūkas bez glazūras, krējuma vai krēma, atdaliet kūkas gabalus citu no cita
Kūka, sulīga, piemēram, augļu kūka, biezpiena kūka	500 g 750 g	180 W, 5 min + 90 W, 15–20 min. 180 W, 7 min + 90 W, 15–20 min.	paredzēts tikai kūkām bez glazūras, krējuma vai želatīna

## Sasaldētas pārtikas atkausēšana, uzkarsēšana vai gatavošana

### Norādījumi

- Izņemiet gatavo pārtiku no iesaiņojuma. Mikroviļņiem piemērotā traukā tā sasislātārāk un vienmērīgāk. Dažādas ēdienu sastāvdaļas var sasislāt atšķirīgā ātrumā.
- Traukā plānā kārtā ievietots ēdiens gatavojas ātrāk nekā biezā. Tādēļ lieciet ēdienu traukā pēc iespējas plānākā kārtā. Produkti nedrīkst būt salikti cits uz cita.

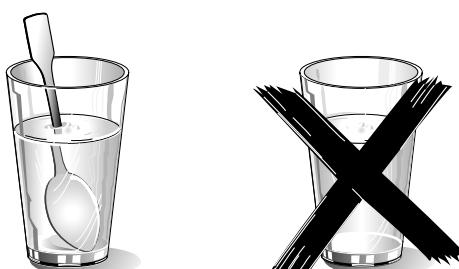
- Ēdienu vienmēr nosedziet. Ja neatrodat traukam piemērotu vāku, paņemiet šķīvi vai speciālo mikroviļņu plēvi.
- Ēdienu laiku pa laikam 2–3 reizes vajadzētu apmaišīt vai apgrozīt.
- Pēc uzkarsēšanas atstājiet ēdienu vēl uz 2–5 minūtēm ierīcē, lai izlīdzinātos temperatūra.
- Izņemot traukus no ierīces, vienmēr lietojiet virtuves cimdu vai speciālu siltumizolējošu lupatiņu.
- Ēdienu sākotnējā garša ilgi saglabājas nemainīga. Tādēļ sāli un piparus varat lietot pavisam maz.

Sasaldētas pārtikas atkausēšana, uzkarsēšana vai gatavošana	Svars	Mikroviļņu jauda W, ilgums minūtēs	Norādījumi
Ēdienkarte, gatavi ēdieni porcijās (2 līdz 3 sastāvdaļas)	300-400 g	600 W, 8-11 min.	-
Zupa	400 g	600 W, 8-10 min.	-
Sautējumi	500 g	600 W, 10-13 min.	-
Gaļas šķēles vai gabaliņi mērcē, piemēram, gulačs	500 g	600 W, 12-17 min.	Samaisot, atdaliet gaļas gabalus citu no cita.
Zivs, piemēram, filejas, gabaliņi	400 g	600 W, 10-15 min.	Nepieciešamības gadījumā pievienojiet ūdeni, citronu sulu vai vīnu.
Sacepumi, piemēram, lazanja, kaneloni	450 g	600 W, 10-15 min.	-
Piedevas, piem., rīsi, nūdeles	250 g	600 W, 2-5 min.	pievienojiet nedaudz šķidruma
	500 g	600 W, 8-10 min.	
Dārzeni, piemēram, zirņi, brokoli, burkāni	300 g	600 W, 8-10 min.	Traukā ieļejet tik daudz ūdens, lai tas nosegtu pamatni.
	600 g	600 W, 14-17 min.	
Saldie spināti	450 g	600 W, 11-16 min.	sautējiet, nepievienojot ūdeni

## Ēdienas uzkarsēšana

### ⚠️ Applaucēšanās apdraudējums!

Karsējot šķidrumus, var mainīties to vārišanās temperatūra. Tas nozīmē, ka, sasniedzot vārišanās temperatūru, neizdalās raksturīgie tvaika burbuļi. Pat pavisam nedaudz sakustinot trauku, karstais šķidrums pēkšņi var spēcīgi pārplūst un izšķķstīties. Karsējot šķidrumu, vienmēr traukā ieļejet karoti. Šādi var novērst vārišanās temperatūras maiņas.



### Uzmanību!

Metālam, piemēram, karotei glāzē, jāatrodas vismaz 2 cm attālumā no cepeškrāsns sienām un durvju iekšpuses. Dzirksteles var sabojāt durvju iekšējo stiklu.

### Norādījumi

- Izņemiet gatavo pārtiku no iesaiņojuma. Mikroviļņiem piemērotā traukā tā sasislātārāk un vienmērīgāk. Dažādas ēdienu sastāvdaļas var sasislāt atšķirīgā ātrumā.
- Ēdienu vienmēr nosedziet. Ja neatrodat traukam piemērotu vāku, paņemiet šķīvi vai speciālo mikroviļņu plēvi.
- Ēdienu ik pa laikam vairākas reizes apmaišiet vai apgroziet. Kontrolējiet temperatūru.
- Pēc uzkarsēšanas ēdienu atstājiet vēl 2–5 minūtes ierīcē, lai temperatūra klūtu vienmērīga.
- Izņemot traukus no ierīces, vienmēr lietojiet virtuves cimdu vai speciālu siltumizolējošu drāniņu.

Ēdienas uzkarsēšana	Svars	Mikroviļņu jauda W, ilgums minūtēs	Norādījumi
Ēdienkarte, gatavi ēdieni porcijās (2 līdz 3 sastāvdaļas)	350-500 g	600 W, 4-8 min.	-
Dzērieni	150 ml	800 W, 1-2 min.	ieļejet glāzē karoti, alkoholiskos dzērienus nepārkarsējiet, ik pēc laika pārbaudiet
	300 ml	800 W, 2-3 min.	
	500 ml	800 W, 3-4 min.	
Zīdainu barību, piemēram, pudelītes	50 ml	360 W, apm. ½ min.	Bez knupīša vai vāciņa. Pēc karsēšanas vienmēr rūpīgi sakratiet. Obligāti pārbaudiet temperatūru!
	100 ml	360 W, apm. 1 min.	
	200 ml	360 W, 1 ½ min.	
Zupa, 1 tase	200 g	600 W, 2-3 min.	-
Zupa, 2 tases	400 g	600 W, 4-5 min.	-
Gaļa mērcē	500 g	600 W, 8-11 min.	Gaļas gabalus atdaliet citu no cita.

<b>Ēdienu uzkarsēšana</b>	<b>Svars</b>	<b>Mikroviļņu jauda W, ilgums minū- tēs</b>	<b>Norādījumi</b>
Sautējums	400 g	600 W, 6-8 min.	-
	800 g	600 W, 8-11 min.	-
Dārzeni, 1 porcija	150 g	600 W, 2-3 min.	pielejiet nedaudz šķidruma
Dārzeni, 2 porcijas	300 g	600 W, 3-5 min.	

## Ēdienu gatavošana

### Norādījumi

- Traukā plānā kārtā ievietots ēdiens gatavojas ātrāk nekā biezā. Tādēļ lieciet ēdienu traukā pēc iespējas plānākā kārtā. Produkti nedrīkst būt salikti cits uz cita.
- Gatavojiet ēdienu traukā ar vāku. Ja neatrodat traukam piemērotu vāku, paņemiet šķīvi vai speciālo mikroviļņu plēvi.

- Ēdienu sākotnējā garša ilgi saglabājas nemainīga. Tādēļ sāli un piparus varat lietot pavisam maz.
- Pēc gatavošanas atstājiet ēdienu vēl uz 2 līdz 5 minūtēm ierīcē, lai izlīdzinātos temperatūra.
- Izņemot traukus no ierīces, vienmēr lietojiet virtuves cimdus vai speciālu siltumizolējošu lupatiņu.

<b>Ēdienu gatavošana</b>	<b>Svars</b>	<b>Mikroviļņu jauda W, ilgums minūtēs</b>	<b>Norādījumi</b>
viltotais zaķis	750 g	600 W, 20–25 min.	bieža gatavošana
Nesadaļīta vistiņa, svaiga, bez iek- ūšām	1,2 kg	600 W, 25–30 min.	Apgrīziet, kad pagājusi puse gatavošanas laika
Dārzeni, svaigi	250 g	600 W, 5–10 min.	Sagrieziet dārzenus vienāda lieluma gabalos; 100 g dārzenu pievienojet 1 līdz 2 ēdamkarotes ūdens; šad un tad apmaisiet
	500 g	600 W, 10–15 min.	
kartupeļi	250 g	600 W, 8–10 min.	Sagrieziet kartupeļus vienāda lieluma gabalos. Uz 100 g pielejiet 1 līdz 2 ēdamkarotes ūdens. šad un tad apmaisiet
	500 g	600 W, 11–14 min.	
	750 g	600 W, 15–22 min.	
Rīsi	125 g	800 W, 5–7 min 180 W, 12–15 min.	pievienojet divkāršu šķidruma daudzumu
	250 g	800 W, 6–8 min. 180 W, 15–18 min.	
Saldie ēdieni, piemēram, pudiņš	500 ml	600 W, 6–8 min.	Rūpīgi samaisiet pudiņu 2 līdz 3 reizes ar olu putotāju.
Augļi, kompots	500 g	600 W, 9–12 min.	-

## Padomi mikroviļņu krāsns lietošanai

Ja Jūs neatrodat atbilstošu iestatījumu pagatavotajam ēdienu daudzumam. Pagariniet vai saīsiniet gatavošanas laiku, nemit vērā šādu noteikumu:

divkāršs daudzums = gandrīz divkāršs laiks

uz pusi mazāks daudzums = uz pusi mazāks laiks

Ēdiens ir kļuvis pārāk sauss.

Nākamajā gatavošanas reizē iestatiet īsāku gatavošanas laiku vai izvēlieties mazāku mikroviļņu jaudu. Uzlieciet ēdienu traukam vāku un pievienojet vairāk šķidruma.

Ēdiens iestatītā laika beigās vēl nav atkusis, nav karsts vai nav gatavs.

Iestatiet ilgāku laika intervālu. Lielāku apjomu un augstāk novietotu ēdienu gatavošanai vajag vairāk laika.

Pēc iestatītā gatavošanas laika beigām ēdiens malās ir pārkarsēts, bet vidū vēl nav gatavs.

Ēdienu gatavošanas laikā apmaisiet un nākamajā reizē izvēlieties mazāku mikroviļņu jaudu un ilgāku gatavošanas laiku.

Pēc atkausēšanas putnu vai cita gaļa no ārpuses ir gatava, bet vidū vēl nav atkususi.

Nākamajā reizē izvēlieties mazāku mikroviļņu jaudu. Ja atkausējamais produkts ir liels, atkausēšanas laikā to ieteicams vairākas reizes apgriezt uz otru pusī.

## Kondensāts

Uz durvju stikla, iekšējām sienām un gatavošanas telpas pamatnes var veidoties kondensāts. Tā tam ir jābūt. Tas neietekmē mikroviļņu krāsns darbību. Pēc gatavošanas noslaukiet kondensātu.

# Pārbaudes ēdieni saskaņā ar EN 60705

Mikroviļņu ierīču kvalitāti un funkcijas, izmantojot šos ēdienus, ir pārbaudījuši testēšanas institūti.

Atbilstoši noteikumiem EN 60705, IEC 60705 vai DIN 44547 un EN 60350 (2009)

## Gatavošana un atkausēšana ar mikroviļņiem

### Gatavošana mikroviļņu režīmā

Ēdiens	Mikroviļņu jauda W, ilgums minūtēs	Norādījums
Olas ar pienu, 565 g	180 W, 25–30 min. + 90 W, 20–25 min.	Novietojiet 20 x 17 cm „Pyrex” formu uz rotējošā paliktna.
Biskvīts	600 W, 8 līdz 10 min.	Novietojiet Ø 22 cm „Pyrex” formu uz rotējošā paliktna.
Viltotais zakis	600 W, 20 līdz 25 min.	Novietojiet „Pyrex” formu uz rotējošā paliktna.

### Atkausēšana mikroviļņu režīmā

Ēdiens	Mikroviļņu jauda W, ilgums minūtēs	Norādījums
Gaļa	180 W, 5–7 min. + 90 W, 10–15 min.	Novietojiet Ø 22 cm „Pyrex” formu uz rotējošā paliktna.









## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

**Contact data of all countries are listed in the attached service directory.**

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
Germany

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



9000695649  
981207(06)